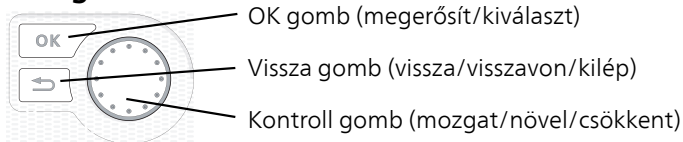




Használati útmutató  
**NIBE SMO 40**  
Vezérlő egység

## Gyors útmutató

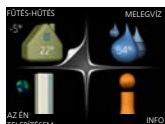
### Navigáció



A gombok funkcióinak részletes ismertetése a 10 oldalon található.

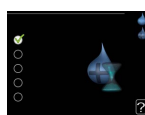
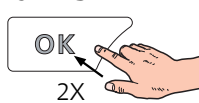
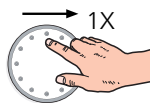
A menük közötti lapozás és a különböző beállítások mikéntjének ismertetése a 16 oldalon található.

### A fűtés-hűtés beállítása



A belső hőmérsékletet úgy állíthatja be, hogy a főmenüben start üzemmódban kétszer megnyomja az OK gombot. A beállításokról további információ található a következő oldalon: 23.

### Növeli a melegvíz mennyiségét



A melegvíz mennyiségének ideiglenes növeléséhez (ha melegvíztárolót is telepítettek az ön SMO 40-jéhez), először a Kontroll gombot fordítsa a 2. menü jelzésére (vízcsepp), majd kétszer nyomja meg az OK gombot. A beállításokról további információ a 44 oldalon található.

### Ha a komfortérzet nem megfelelő

Ha a komfortérzetben bármilyen zavart észlel, a következő lépéseket érdemes tennie, mielőtt hívná a rendszer telepítőjét. Az utasításokat lásd a 75. oldalon.

# Tartalomjegyzék

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| <b>1</b> | <b>Fontos információ</b>                   | <b>4</b>  |
|          | Telepítési adatok                          | 4         |
|          | Biztonsági információ                      | 5         |
|          | Kitűnő választás                           | 8         |
| <b>2</b> | <b>A vezérlő egység – a ház szíve</b>      | <b>9</b>  |
|          | A vezérlő egység funkciója                 | 9         |
|          | Kapcsolat a SMO 40-tel                     | 9         |
|          | A SMO 40 karbantartása                     | 20        |
| <b>3</b> | <b>SMO 40 – az ön szolgálatában</b>        | <b>22</b> |
|          | A fűtés-hűtés beállítása                   | 22        |
|          | A melegvízmenyiség beállítása              | 44        |
|          | Üzemi információk                          | 49        |
|          | A hőszivattyú beállítása                   | 53        |
| <b>4</b> | <b>Diszkomfort és üzemzavar elhárítása</b> | <b>75</b> |
|          | Hibakeresés                                | 76        |
|          | Csak kiegészítő fűtés                      | 79        |
| <b>5</b> | <b>Műszaki adatok</b>                      | <b>80</b> |
| <b>6</b> | <b>Szószedet</b>                           | <b>81</b> |
|          | <b>Tárgymutató</b>                         | <b>85</b> |
|          | <b>Kapcsolattartási információ</b>         | <b>87</b> |

# 1 Fontos információ

## Telepítési adatok

| Termék                               | SMO 40 |
|--------------------------------------|--------|
| Sorozatszám                          |        |
| Üzembe helyezés időpontja            |        |
| Telepítő                             |        |
| Csatlakozás típusa                   |        |
| Extra melegvíztároló/vízmelegítő     |        |
| Hószivattyú/teljesítmény mérete      |        |
| Kiegészítő fűtés típusa/teljesítmény |        |

| Szám | Név                                      | Gyári beállítások | Beállítva |
|------|--|-------------------|-----------|
| 191  | fűtési görbe (eltolás/görbe meredeksége) | 0 / 9             |           |

### A sorozatszámot mindig meg kell adni

Ezennel tanúsítjuk, hogy a berendezés telepítése a NIBETelepítési kézikönyvében található utasítások és az alkalmazandó előírások szerint történt.

Dátum \_\_\_\_\_ Aláírva \_\_\_\_\_

## Biztonsági információ

Ezt a berendezést 8 évesnél idősebb gyermekek, mozgásszervi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő személyek, illetve tapasztalattal és ismerettel nem rendelkezők is használhatják felügyelet mellett, vagy ha megismertették velük annak biztonságos használatát és megértették annak használatával járó veszélyeket. Gyermekek a berendezéssel nem játszhatnak. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik annak tisztítását vagy karbantartását.

A termékfejlesztés és műszaki változtatás jogát fenntartjuk.

©NIBE 2017.



### MEGJEGYZÉS

Az SMO 40-t legalább 3 mm-es megszakító hézaggal rendelkező leválasztó kapcsolóval kell telepíteni.



### MEGJEGYZÉS

Ha a tápkábel megsérült, azt csak a NIBE, annak szervizképviselője vagy hasonló engedéllyel rendelkező személy cserélheti ki, hogy minden veszély vagy károsodás megelőzhető legyen.

## Szimbólumok



### MEGJEGYZÉS

Ez a szimbólum a személyt vagy berendezést fenyegető veszélyt jelez.



### Fontos

Ez a szimbólum arra vonatkozóan jelez fontos információt, hogy mire kell figyelnie telepítés közben.



### TIPP

Ez a szimbólum a termék használatát segítő tippeket jelez.

## Jelölés

**CE** A CE-jelölés kötelező szinte valamennyi, az EU-ban forgalmazott termékre, függetlenül a gyártás helyétől.

**IP21** Az elektrotechnikai berendezés érintésvédelmi besorolása.



A személyt vagy berendezést érintő veszély.



Olvassa el a Használati útmutatót.

## Sorozatszám

A sorozatszám megtalálható a vezérlő egység borítólemezének tetején és az info menüben (3.1 menü).

Sorozatszám



### Fontos

Szervizeléskor és a támogatás igénybevételekor szüksége van a termék (14 jegyű) sorozatszámára.

## Kitűnő választás

A SMO 40 elektromos vezérlő egység, amelyet azért fejlesztettek, hogy olcsó és környezetbarát fűtést biztosítson otthona számára. A hőtermelés megbízható és gazdaságos a NIBE levegő/víz hőszivattyúval és melegvíz-tárolóval/vízmelegítővel.

A kiegészítő fűtés (például egy elektromos/olaj/gázkazán) automatikusan bekapcsolhat, ha bármilyen előre nem látott esemény történik, vagy tartalék üzemmód során.

### **A SMO 40 kiváló tulajdonságai:**

#### ▪ ***Egyszerűen leolvasható kijelző***

A vezérlő modulhoz egyszerűen leolvasható színes kijelző tartozik könnyen érthető menüvel, amely komfortos hűtést-fűtést tesz lehetővé.

#### ▪ ***A teljes telepítés ellenőrzése***

SMO 40 nincs telepítve egy vagy több kompatibilis NIBE levegő/víz hőszivattyúval. A vezérlő modul csatlakoztatva van a hőszivattyúkhöz, ami azt jelenti, hogy minden fontos beállítás elvégezhető a SMO 40. SMO 40-ban és szabályozható a teljes fűtési rendszer és támogatható számos kiegészítő funkció.



## 2 A vezérlő egység – a ház szíve

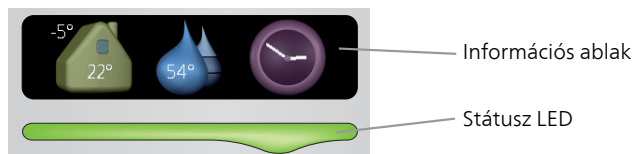
### A vezérlő egység funkciója

SMO 40 A NIBE egy egyszerű elektromos vezérlő egység, amely a levegő/víz hőszivattyúval, a melegvíztárolóval/vízmelegítővel és a kiegészítő fűtéssel (pl. elektronos/olaj/gázkazán) együtt komplett rendszert alkot. Vezérli – többek között – a hőszivattyút, a keringtető szivattyúkat, a váltószelepeket és a kiegészítő fűtést úgy, hogy a leghatékonyabb módon olcsó és környezetbarát fűtést biztosítson.

### Kapcsolat a SMO 40-tel

#### Külső információ

Amikor a vezérlő egység ajtaja zárva van, egy információs ablak és egy állapotjelző lámpa révén lehet információhoz jutni.



#### Információs ablak

Az ablakban a kijelző egy része látható (ami a vezérlő egység ajtaja mögött található). Az ablakban különböző információk jelenhetnek meg, pl. hőmérséklet, idő, állapot stb.

Kiválaszthatja, hogy mi jelenjen meg az információs ablakban. Az Önnek legfontosabb megjelenítendő információkat a kezelőfelület segítségével választhatja ki. A kiválasztott információk csak az információs ablakban jelennek meg és eltűnnek, amint a vezérlő egység előlapján az ajtót kinyitják.

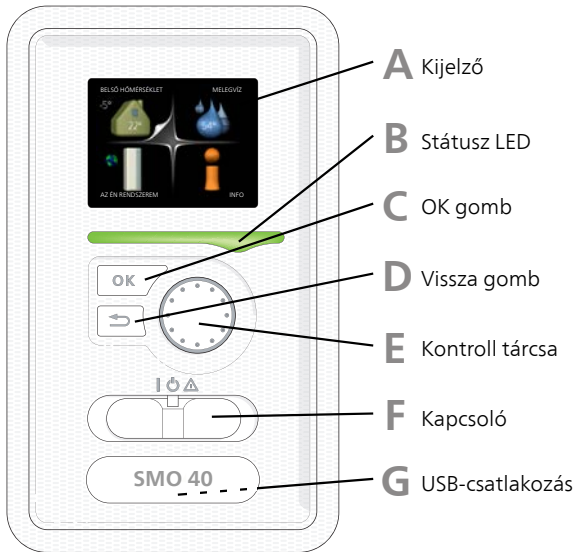
Az információs ablak beállításának módját megtalálja a 67. oldalon.

#### Státusz LED

Az állapot LED a vezérlő egység üzemállapotát mutatja: folyamatos zöld fény normál üzemmód, folyamatos sárga fény aktivált tartalék üzemmód, vagy folyamatos vörös fény üzemzavar esetén.

A riasztások kezelésének leírása a 75. oldalon található.

## TFT kezelőfelület



A vezérlő egység ajtaja mögött található egy kijelző egység, amellyel a SMO 40-tel lehet kommunikálni. Itt lehetséges:

- a berendezés bekapcsolása, kikapcsolása és tartalék üzemmódba kapcsolása.
- a fűtés-hűtés és a melegvízkészítés beállítása, valamint a berendezésnek az igényekhez való hozzáigazítása.
- információk a beállításokról, az állapotról és az eseményekről.
- megtekinthetők a különféle riasztások és a riasztásokhoz kapcsolódó teendők.

### **A** *Kijelző*

A kijelzőn utasítások, beállítások és az üzemeltetéssel kapcsolatos információk láthatók. Egyszerűen navigálhat a különböző menük és opciók között, hogy beállítsa a komfort fokozatot vagy hozzájusson a szükséges információhoz.

## **B** *Státusz LED*

Az állapot LED a vezérlő egység üzemállapotát mutatja. A LED:

- zöld fény esetén normál üzemállapot.
- sárga fény esetén tartalék üzemmód.
- vörös fény esetén üzemzavart jelez.

## **C** *OK gomb*

Az OK gomb segítségével:

- léphet be almenübe/nyugtázhhatja a beállításokat és opciókat.

## **D** *Vissza gomb*

A vissza gomb segítségével:

- léphet vissza az előző menübe.
- elállhat olyan beállításoktól, melyek nincsenek nyugtázva.

## **E** *Kontroll tárcsa*

A kontroll tárcsa mindkét irányba körbeforgatható, segítségével:

- menüt válthat vagy egy menüben adott beállítási sorra navigálhat.
- növelheti/csökkentheti a kiválasztott paramétereket.
- lapozhat a többoldalas súgó oldalakon (pl. súgómenükben vagy a szerviz információk között).

## **F** *Kapcsoló*

A főkapcsoló három féle állásba kapcsolható:

- Be (I)
- Készenlét (⏻)
- Tartalék üzemmód (⚠)

A tartalék üzemmód csak a vezérlő egység meghibásodása esetén használható. Ebben az üzemmódban a hőszivattyú kompresszora nem üzemelhet és csak a beépített villamos fűtőbetét használható. A vezérlő egység kijelzője sötét, az állapotjelző lámpa azonban sárgán világít.

## G

### **USB-csatlakozás**

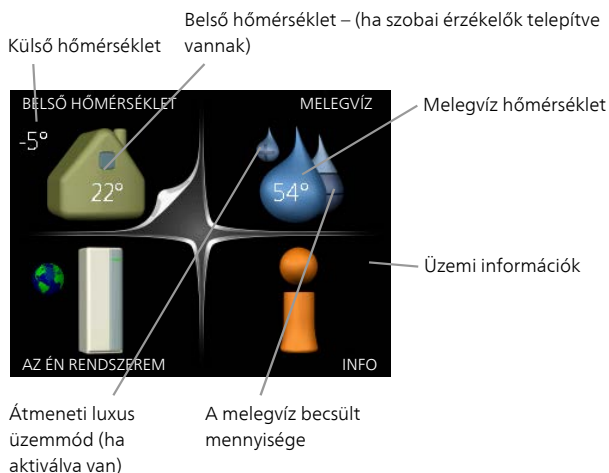
Az USB-csatlakozás a termék nevét viselő műanyag embléma alatt van elrejtve.

Az USB-csatlakozást a szoftver frissítésére használják.

Keresse fel a <http://www.nibeuplink.com>-t és kattintson a "Szoftver" fülre, hogy a berendezéséhez tartozó legfrissebb szoftvert letöltse.

## Menürendszer

Amikor kinyitja a vezérlő egység ajtaját, a menürendszer négy főmenüje látható a kijelzőn, valamint bizonyos alapinformációk.



1 menü

### **BELSŐ HŐMÉRSÉKLET**

A fűtés-hűtés beállítása és ütemezése. Lásd oldal 22.

2 menü

### **MELEGVÍZ**

A melegvízkészítés beállítása és ütemezése. Lásd oldal 44.

Ez a menü csak akkor jelenik meg, ha a rendszerben melegvíztároló is telepítve van.

3 menü

### **INFO**

Hőmérsékletek és egyéb üzemi információk megjelenítése és hozzáférés a riasztási naplóhoz. Lásd oldal 49.

4 menü



### **AZ ÉN RENDSZEREM**

Az idő, dátum, nyelv, kijelző, üzemmód stb. beállítása. Az információt lásd a Sűgő menüben vagy a használati útmutatóban.

## A kijelző szimbólumai

Működés közben a következő szimbólumok jelennek meg a kijelzőn.

| Szimbólum   | Leírás   |
|---|--|
|    | Ez a szimbólum akkor jelenik meg az információ ikon mellett, ha olyan információ van a 3.1 menüpontban, amelyet meg kell tekintenie.   |
|    | <p>Ez a két szimbólum azt jelzi, hogy a kültéri egységben a kompresszor vagy a berendezésben a kiegészítő fűtés le van tiltva a SMO 40-ben.</p> <p>Ezek például attól függően vannak letiltva, hogy a 4.2 menüpontban melyik üzemmód van kiválasztva, a letiltás ütemezve van-e a 4.9.5 menüpontban, vagy történt-e olyan riasztás, amely bármilyeket letiltja.</p> <p> A kompresszor letiltása.</p> <p> A kiegészítő fűtés letiltása.</p> |
|    | A szimbólum akkor jelenik meg, ha a melegvíznél aktiválva van az átmeneti hőmérséklet növelés vagy az extra melegvíz üzemmód.  |
|   | Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a "vakáció program" aktív-e a 4.7-ban.  |
|  | A szimbólum azt jelzi, hogy az SMO 40-nek van-e kapcsolata a Uplink-hez.   |
|  | <p>Ez a szimbólum a ventilátor aktuális fordulatszámát jelzi, ha a fordulatszám eltér a normál beállítástól.</p> <p>Tartozék szükséges.</p>  |
|  | <p>Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a szolárrendszer aktív-e.</p> <p>Tartozék szükséges.</p>   |

| Szimbólum   | Leírás   |
|---|--|
|  | <p>Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a medencefűtés aktív-e.<br/>Tartozék szükséges.</p>                          |
|  | <p>Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a hűtés aktív-e.<br/>Hűtési funkcióval rendelkező hőszivattyú szükséges.</p> |

## Működés

A kurzor mozgatásához forgassa el a kontroll tárcsát balra vagy jobbra. A megjelölt pozíció fehér és/vagy egy megnyitott fülön található.




## Menüválasztás

A menürendszerben való közlekedéshez válassza a főmenüt, majd nyomja meg az OK gombot. Egy új ablak nyílik meg almenükkel.



Válassza ki valamelyik almenüt, majd nyomja meg az OK gombot.

## Opciók választása



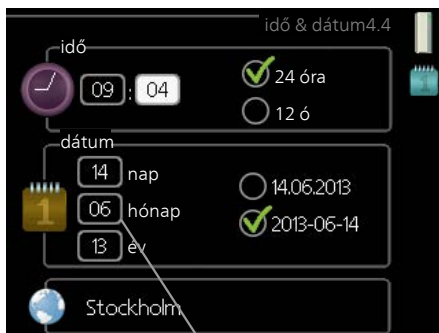
Egy opciós menüben az aktuálisan kiválasztott opciót zöld pipa jelzi. 

Másik opció választásához:

1. Jelölje meg az alkalmazandó opciót. Valamelyik opció előre ki van választva (fehér). 
2. A kiválasztott opció nyugtázásához nyomja meg az OK gombot. A kiválasztott opció előtt zöld pipa jelenik meg. 



## Érték beállítása

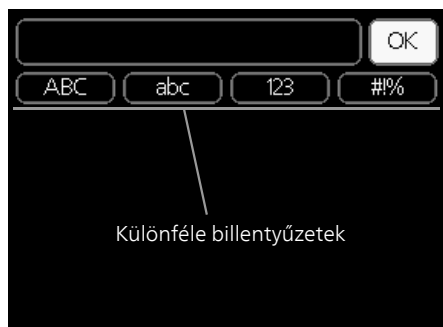


Megváltoztatható értékek

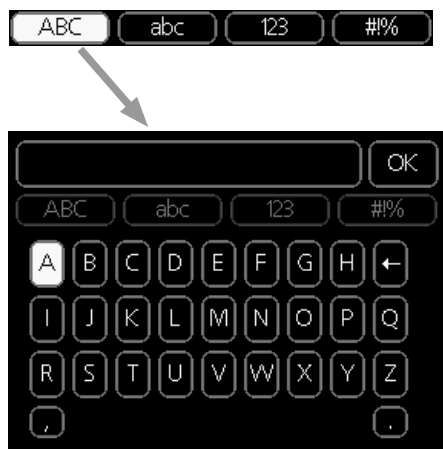
Érték megadásához:

1. A kontroll tárcsával jelölje meg a választandó értéket. 01
2. Nyomja meg az OK gombot. Az érték háttere zöldre vált, ami azt jelenti, hogy meg tudja változtatni az értéket. 01
3. Az érték növeléséhez forgassa a kontroll tárcsát jobbra, csökkentéséhez pedig balra. 04
4. A beállított érték nyugtázásához nyomja meg az OK gombot. Módosításhoz és az eredeti értékhez való visszatéréshez nyomja meg a Vissza gombot. 04

## Használja a virtuális billentyűzetet



Egyes menükben, ahol szöveget kell beírni, virtuális billentyűzet áll rendelkezésre.



A menütől függően rendelkezésre áll másféle karakterkészleteket is, amelyeket a kontroll tárcsával választhat ki. A karaktertábla megváltoztatásához nyomja meg a Vissza gombot. Ha a menühöz csak egy karakterkészlet tartozik, a billentyűzet közvetlenül jelenik meg.

Ha befejezte az írást, jelölje ki a "OK"-t és nyomja meg az OK gombot.

## **Görgetse végig az ablakokat**

A menü több ablakból állhat. Az ablakok görgetéséhez forgassa el a kontroll tárcsát.



Aktuális menü  
ablak

Ablakok száma a  
menüben

## **Görgetse végig a Bevezető útmutató ablakait.**



Nyilak a Bevezető útmutató ablakainak görgetéséhez

1. Forgassa addig a Kontroll gombot, amíg a bal felső sarokban (az oldal-számnál lévő) egyik nyilat kijelöli.
2. A Bevezető útmutatóban a lépések közötti ugráshoz nyomja meg az OK gombot.

## **Súgó menü**



A legtöbb menüben szerepel egy szimbólum, mely azt jelzi, hogy a menühöz magyarázatok is elérhetők.

A súgó szövegének eléréséhez:

1. A súgó szimbólum választásához használja a kontroll gombot.
2. Nyomja meg az OK gombot.

A súgó szövege gyakran több oldalon keresztül folytatódik, melyek között a kontroll gombbal tud lapozni.

# A SMO 40 karbantartása

## Rendszeres ellenőrzések

A hőszivattyú üzembehelyezés után minimális karbantartást igényel. Másrészről ajánlott, hogy rendszeresen ellenőrizze berendezését. A hőszivattyúk és/vagy a melegvíztároló tartály/vízmelegítő karbantartására vonatkozó további információt lásd a vonatkozó útmutatóban.

Amennyiben abnormális esemény történik, egy üzenet jelenik meg az üzemzavarról különböző szöveges, leíró üzenet formájában. A riasztások kezelését lásd a 75. oldalon.

## Takarékossági ötletek

A hőszivattyús rendszer fűt és melegvizet termel. Ezt az ön által megadott beállítások alapján teszi.

Az energiafogyasztást befolyásoló tényezők, például a belső hőmérséklet, a melegvízfogyasztás, a ház szigetelésének a mértéke és az, hogy házon nagy felületű ablakok találhatók-e. A ház elhelyezkedése, pl. a szélnek való kitettség szintén befolyásoló tényező.

Ha aktiválja a "Gazdaságos melegvízkészítés"-t, kevesebb energiát használ.

## Villamos fogyasztás

A belső hőmérséklet egy fokos emelkedése kb. 5%-kal növeli az energiafogyasztást.

## A háztartás áramfogyasztása

Régen úgy számolták, hogy egy átlagos svéd háztartás éves áramfogyasztása körülbelül 5000 kWh/év. Mai társadalmunkban ez általában 6000-12000 kWh/év között van.

| Berendezés   | Normál teljesítmény (W) |           | Közelítő éves energiafogyasztás (kWh) |
|--|-------------------------|-----------|---------------------------------------|
|  | Működés                 | Készenlét |                                       |
| TV (Működés: 5 óra/nap, Készenlét: 19 óra/nap)             | 200                     | 2         | 380                                   |
| TV set top box (Működés: 5 óra/nap, Készenlét: 19 óra/nap) | 11                      | 10        | 90                                    |
| DVD (Működés: 2 óra/hét)                                   | 15                      | 5         | 45                                    |

| Berendezés   | Normál teljesítmény (W) |   | Közelítő éves energiafogyasztás (kWh) |
|--|-------------------------|---|---------------------------------------|
| TV játékkonzol (Működés: 6 h/hét)  | 160                     | 2 | 67                                    |
| Rádió/sztereo (Működés: 3 óra/nap)                                       | 40                      | 1 | 50                                    |
| Számítógép, monitorral együtt (Működés: 3 óra/nap, készenlét 21 óra/nap) | 100                     | 2 | 120                                   |
| Izzó (Működés 8 óra/nap)   | 60                      | - | 175                                   |
| Spotlámpa, halogén (Működés 8 óra/nap)                                   | 20                      | - | 58                                    |
| Hűtés (Működés: 24 óra/nap)  | 100                     | - | 165                                   |
| Fagyasztó (Működés: 24 óra/nap)  | 120                     | - | 380                                   |
| Tűzhely, főzőlap (Működés: 40 min/nap)                                   | 1500                    | - | 365                                   |
| Tűzhely, sütő (Működés: 2 h/hét)   | 3000                    | - | 310                                   |
| Mosogatógép, hidegvízcsatlakozással (Napi üzemi idő 1)                   | 2000                    | - | 730                                   |
| Mosógép (Működés: naponta 1-szer)  | 2000                    | - | 730                                   |
| Szárítógép (Működés: naponta 1-szer)                                     | 2000                    | - | 730                                   |
| Porszívó (Működés: 2 h/hét)  | 1000                    | - | 100                                   |
| Motorfűtés (Működés: 1 óra/nap, évente 4 hónap)                          | 400                     | - | 50                                    |
| Az utastér fűtése (Működés: 1 óra/nap, évente 4 hónap)                   | 800                     | - | 100                                   |

A fenti értékek közelítő értékek.

Példa: Egy család lakik egy házban 2 gyermekkel, 1 plazmatévével, 1 digitális set-top-boxszal, 1 DVD-lejátszóval, 1 TV játékkonzollal, 2 számítógéppel, 3 sztereoával, 2 izzóval a WC-ben, 2 izzóval a fürdőszobájában, 4 izzóval a konyhájában, 3 izzóval kint, egy mosógéppel, egy szárítógéppel, egy hűtőszekrénnyel, egy fagyasztóval, egy sütővel, egy porszívóval, karterfűtéssel, = 6240 kWh a háztartás éves energiafogyasztása.

## Villanyóra

Rendszeresen ellenőrizze az épület villanyóráját, lehetőleg havonta egyszer. Ez jelzi az energiafogyasztás bármilyen változását.

# 3 SMO 40 – az ön szolgálatában

## A fűtés-hűtés beállítása

### Áttekintés

#### Almenük

A menühoz **BELSŐ HŐMÉRSÉKLET** több almenü tartozik. Az érintett menüvel kapcsolatban állapot információ található a kijelzőn a menüktől jobbra.

**hőmérséklet** A hőmérséklet beállítása a hűtési-fűtési rendszerben. Az állapot információ a hűtési-fűtési rendszer beállított értékeit mutatja.

**szellőztetés** A ventilátor-fordulatszám beállítása. Az állapot információ megmutatja a kiválasztott beállítást.

Ez a menü csak akkor jelenik meg, ha szellőztető modul van csatlakoztatva (tartozék).

**időprogram** A fűtés, a hűtés és a szellőztetés ütemezése. Az "set" állapot információ akkor jelenik meg, ha beállítja az időprogramot, de az nem aktív, a "vakáció program" akkor jelenik meg, ha a vakációs időprogram az időprogrammal együtt aktív (a vakáció funkció elsőbbséget élvez), az "aktív" akkor jelenik meg, ha az időprogram bármely része aktív, egyébként ez látható: "ki".

**haladóknak** A fűtési görbe beállítása, a külső kontaktussal való módosítás, a minimális előremenő hőmérséklet, a szobai érzékelő és hűtési funkció.



## **hőmérséklet**

Ha a ház több fűtési-hűtési rendszerrel rendelkezik, ezt a kijelzőn az egyes rendszerekhez tartozó hőmérő jelzi.

Válasszon a fűtés vagy a hűtés között, majd a 1.1 menüben, a következő "Hőmérséklet, fűtés/hűtés" menüpontban állítsa be a kívánt hőmérsékletet.

### **A hőmérséklet beállítása (telepített és aktivált szobai érzékelőkkel):**

#### **fűtés**

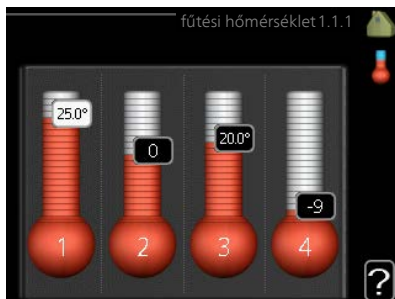
Beállítási tartomány: 5 – 30 °C

Alapértelmezett érték: 20

#### **hűtés (tartozék szükséges)**

Beállítási tartomány: 5 – 30 °C

Alapértelmezett érték: 25



A kijelzőn az érték °C-ban megadott értéként jelenik meg, ha a fűtési-hűtési rendszert egy szobai érzékelő szabályozza.



#### **Fontos**

A lassú hőleadású fűtési rendszer, amilyen például a padlófűtés, esetleg nem alkalmas a vezérlő egység helyiségérzékelőjével való szabályozásra.

A helység-hőmérséklet módosításához használja a kontroll tárcsát, hogy a kijelzőn beállítsa a kívánt hőmérsékletet. Az OK gomb megnyomásával nyugtázza az új beállítást. Az új hőmérséklet a kijelzőn, a szimbólum jobb oldalán látható.

### **Hőmérséklet beállítása (aktivált szobai érzékelők nélkül):**

Beállítási tartomány: -10 – +10

Alapértelmezett érték: 0

A kijelzőn a fűtéshez beállított értékek láthatók (a görbe eltolása). A belső hőmérséklet növeléséhez vagy csökkentéséhez növelje vagy csökkentse a kijelzőn látható értéket.

Az új érték beállításához használja a Kontroll tárcsát. Az OK gomb megnyomásával nyugtázza az új beállítást.

A fűtőberendezés jellegétől függ, hogy a belső hőmérséklet 1°C-kal való megváltoztatásához ezt az értéket hány egységgel kell megváltoztatni. Egy egységnyi általában elég, de egyes esetekben több egységnyi módosítás is szükséges lehet.

A kívánt érték beállítása. Az új érték a kijelzőn, a szimbólum jobb oldalán látható.



### Fontos

A radiátorok vagy a padlófűtés termosztátjai akadályozhatják a helyséhőmérséklet emelkedését. Teljesen nyissa ki a termosztátokat azon helységek kivételével, ahol alacsonyabb hőmérséklet szükséges, pl. a hálószobákban.



### TIPP

Várjon 24 órát az új beállítások után, hogy a helyséhőmérséklet stabilizálódhasson.

Hideg időjárás esetén, ha a helyséhőmérséklet túl alacsony, az 1.9.1.1 menüpontban növelje egy egységgel a görbe meredekségét.

Hideg időjárás esetén, ha a helyséhőmérséklet túl magas, az 1.9.1.1 menüpontban csökkentse egy egységgel a görbe meredekségét.

Meleg időjárás esetén, ha a helyséhőmérséklet túl alacsony, az 1.1.1 menüpontban növelje egy egységgel a görbe meredekségét.

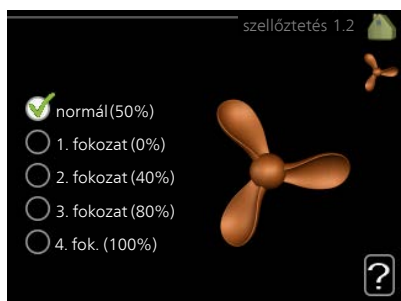
Ha odakint meleg van és a helyséhőmérséklet túl magas, az 1.1.1 menüpontban csökkentse egy egységgel a görbe meredekségét.

1.2 me-  
nű

## szellőztetés (tartozék szükséges)

Beállítási tartomány: normál és 1. fokozat-4

Alapértelmezett érték: normál



Az épület szellőztetésének intenzitása átmenetileg itt csökkenthető vagy növelhető.



Amikor kiválasztotta az új fordulatszámot, elindul egy visszaszámláló. A kiválasztott idő lejártá után a ventilátor fordulatszáma visszaáll a normál értékre.

Ha szükséges, különböző visszaszámlálási idők adhatók meg az 1.9.6 menüpontban.

A ventilátor fordulatszáma zárójelben (százalékban) van megadva minden fordulatszám után.



#### TIPP

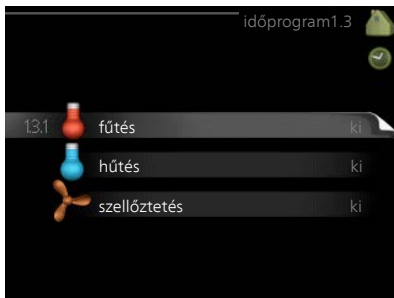
Ha hosszabb visszaszámlálási idők szükségesek, használja a vakáció vagy az időzítés funkciót.

1.3 me-  
nü

## időprogram

A **időprogram** menüben a fűtés/hűtés (fűtés/hűtés/szellőztetés) minden munkanapra időprogramozható.

A 4.7 menüpontban időprogramként (vakáció) hosszabb időszak is beprogramozható.



1.3.1  
menü

## fűtés

Az épület belső hőmérsékletének növelése vagy csökkentése előre programozható napi legfeljebb három időszakra. A helyséhőmérséklet egy fokkal való módosításához egy egységnyi általában elég, de egyes esetekben több egységnyi módosítás is szükséges lehet.

Telepített és aktivált szobai érzékelő esetén a kívánt helyséhőmérséklet (°C) megadható az adott időszakokra.



**Időprogram:** Itt választható ki a módosítandó időprogram.

**Aktiválva:** Itt aktiválható a kiválasztott időszakra vonatkozó időprogram. A beállított időket a deaktiválás nem érinti.

**Rendszer:** Itt választható ki, hogy az időprogram melyik fűtési-hűtési rendszerre vonatkozzon. Ez a lehetőség csak akkor látható, ha egynél több fűtési-hűtési rendszer van jelen.

**Nap:** Itt választható ki, hogy az időprogram a hét mely napjára vagy napjaira vonatkozzon. Egy adott napra vonatkozó program törléséhez nullázza le az adott napra vonatkozó beállítást úgy, hogy a kezdő idővel azonos záró időt ad meg. Ha az "összes" sort használja, az időszakon belül minden napra ezeket az időket kell megadni.

**Időszak:** Itt választhatja ki a kiválasztott napra vonatkozó kezdő és záró időt.

**Módosítás:** Itt adható meg, hogy a fűtési görbét mennyivel kell eltolni az 1.1 menüben beállítotthoz képest az időprogram során. Ha telepítve van a szobai érzékelő, a kívánt helység hőmérséklet °C-ban adható meg.

**Ütközés:** Ha két beállítás ütközik egymással, egy piros felkiáltójel látható.



#### TIPP

Ha a hét minden napján hasonló időprogramot kíván beállítani, kezdje az "összes" kiválasztásával, majd a módosítsa a kívánt napokat.



### TIPP

A záró időpontot állítsa be a kezdő időpontnál korábbra, hogy az időszak éjfél utánra nyúljon. Ennek következtében az időprogram a kezdő nap másnapján fejeződik be.

Az időprogramozás mindig azon a napon kezdődik, amelyre a kezdő időt beállítja.



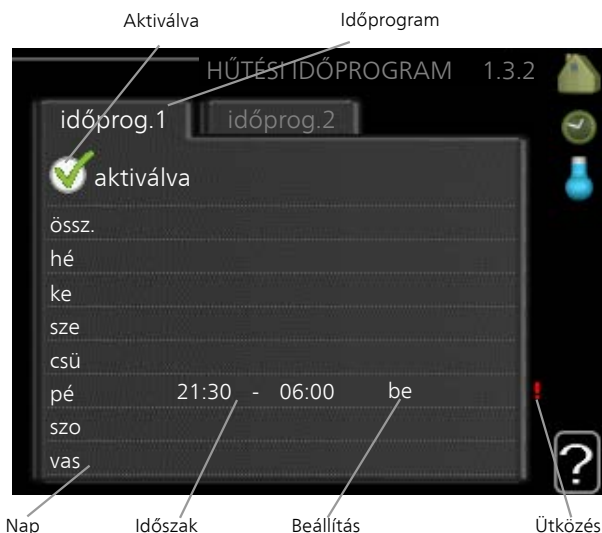
### Fontos

A belső hőmérséklet megváltozásához hosszabb időre lehet szükség. Padlófűtés esetén például a rövid időszakok nem eredményeznek észrevehető változást a helység hőmérsékletben.

## 1.3.2 menü

### hűtés (hőszivattyú szükséges hűtési funkcióval)

Itt programozható be, hogy a lakás hűtése mikor engedélyezett legfeljebb napi két különböző időszakban.



**Időprogram:** Itt választható ki a módosítandó időprogram.

**Aktiválva:** Itt aktiválható a kiválasztott időszakra vonatkozó időprogram. A beállított időket a deaktiválás nem érinti.

**Nap:** Itt választható ki, hogy az időprogram a hét mely napjára vagy napjaira vonatkozzon. Egy adott napra vonatkozó program törléséhez nullázza le az adott napra vonatkozó beállítást úgy, hogy a kezdő idővel azonos záró időt ad meg. Ha az "összes" sort használja, az időszakon belül minden napra ezeket az időket kell megadni.

**Időszak:** Itt választhatja ki a kiválasztott napra vonatkozó kezdő és záró időt.

**Módosítás:** Itt beállíthatja, hogy aktív hűtés mikor nem engedélyezett.

**Ütközés:** Ha két beállítás ütközik egymással, egy piros felkiáltójel látható.



#### TIPP

Ha a hét minden napján hasonló időprogramot kíván beállítani, kezdje az "összes" kiválasztásával, majd a módosítsa a kívánt napokat.



#### TIPP

A záró időpontot állítsa be a kezdő időpontnál korábbra, hogy az időszak éjfél utánra nyúljon. Ennek következtében az időprogram a kezdő nap másnapján fejeződik be.

Az időprogramozás mindig azon a napon kezdődik, amelyre a kezdő időt beállítja.

### 1.3.3 menü

## szellőztetés (tartozék szükséges)

Az épületszellőztetés intenzitásának növelése vagy csökkentése itt ütemezhető napi legfeljebb két időszakra.



**Időprogram:** Itt választható ki a módosítandó időprogram.

**Aktiválva:** Itt aktiválható a kiválasztott időszakra vonatkozó időprogram. A beállított időket a deaktiválás nem érinti.

**Nap:** Itt választható ki, hogy az időprogram a hét mely napjára vagy napjaira vonatkozzon. Egy adott napra vonatkozó program törléséhez nullázza le az adott napra vonatkozó beállítást úgy, hogy a kezdő idővel azonos záró időt ad meg. Ha az "összes" sort használja, az időszakon belül minden napra ezeket az időket kell megadni.

**Időszak:** Itt választhatja ki a kiválasztott napra vonatkozó kezdő és záró időt.

**Módosítás:** Itt állítható be a kívánt ventilátor-fordulatszám.

**Ütközés:** Ha két beállítás ütközik egymással, egy piros felkiáltójel látható.



#### TIPP

Ha a hét minden napján hasonló időprogramot kíván beállítani, kezdje az "összes" kiválasztásával, majd a módosítsa a kívánt napokat.



### TIPP

A záró időpontot állítsa be a kezdő időpontnál korábbra, hogy az időszak éjfél utánra nyúljon. Ennek következtében az időprogram a kezdő nap másnapján fejeződik be.

Az időprogramozás mindig azon a napon kezdődik, amelyre a kezdő időt beállítja.



### Fontos

Hosszabb időszakra programozott jelentősebb változtatás változás kedvezőtlen belső környezetet és romló gazdaságosságot eredményezhet.

1.9 me-  
nű

## haladóknak

A **haladóknak** menü narancsszínű szöveget tartalmaz és a szakképzett felhasználók rendelkezésére áll. Ennek a menünek több almenüje van.

**görbe** A fűtési és hűtési görbe meredekségének beállítása.

**külső szabályozó egységek** A fűtési görbe eltolásának beállítása, ha külső kontaktus van csatlakoztatva.

**min. előremenő vízhőfok** A minimális megengedett előremenő hőmérséklet beállítása.

**szobai érzékelő beállításai** A szobai érzékelővel kapcsolatos beállítások.

**hűtési beállítások** Hűtési beállítások.

**szellőztetési idő** A ventilátor visszaszámlálás beállítása az átmeneti ventilátor-fordulatszám módosítása esetén.

**egyedi görbe** Egyedi fűtési és hűtési görbe beállítása.

**egyedi offszet** A fűtési vagy hűtési görbe eltolásának beállítása konkrét külső hőmérséklet esetén.



## görbe

### **fűtési görbe**

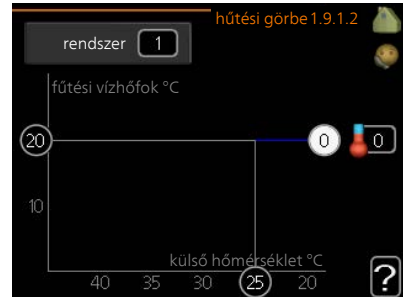
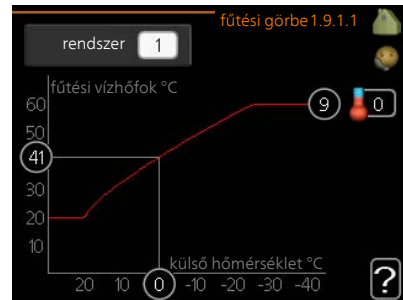
Beállítási tartomány: 0 – 15

Alapértelmezett érték: 9

### **hűtési görbe (tartozék szükséges)**

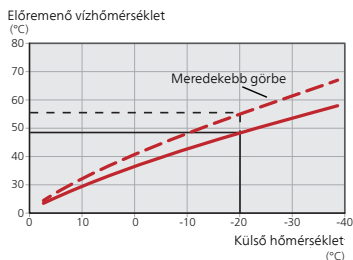
Beállítási tartomány: 0 – 9

Alapértelmezett érték: 0



A **fűtési görbe** menüben megtekinthető a házra vonatkozó előírt fűtési görbe. A fűtési görbe rendeltetése, hogy a külső hőmérséklettől függetlenül egyenletes belső hőmérsékletet – és ezáltal energiatakarékos működést – biztosítson. A vezérlő egység vezérlése e fűtési görbe alapján határozza meg a fűtőrendszerben a víz hőmérsékletét, az előremenő víz hőmérsékletet és ennél fogva a belső hőmérsékletet. Válassza ki a fűtési görbét és itt ol-

vassa le, hogy az előremenő víz hőmérséklet miként változik a különböző külső hőmérsékletek esetén. Ha a hűtés elérhető, a hűtési görbe mentén ugyanazok a beállítások használhatók.



### Görbe meredekség

A fűtési/hűtési görbe meredeksége azt jelzi, hogy milyen mértékben fog növekedni/csökkenni a fűtési víz hőmérséklet, a külső hőmérséklet változása esetén. Meredekebb görbe magasabb fűtési előremenő víz hőmérsékletet vagy alacsonyabb hűtési előremenő víz hőmérsékletet jelent adott külső hőmérséklet mellett.

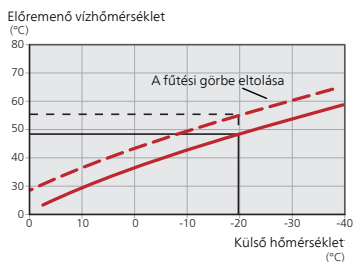
Az optimális görbe függ az adott hely éghajlatától, hogy a házban radiátoros vagy padlófűtés van-e, és milyen jól szigetelt a ház.

A görbe beállítása a fűtési rendszer telepítésekor történik, később azonban szükség lehet módosítására. A görbe általában nem igényel további módosítást.



### Fontos

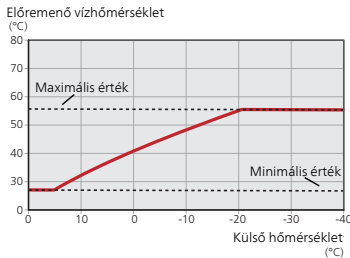
A belső hőmérséklet finombeállításakor a fűtési görbét felfelé vagy lefelé kell eltolni, amit az 1.1 **hőmérséklet** menüpontban lehet végrehajtani.



### A görbe eltolása

A fűtési görbe eltolása azt jelenti, hogy a fűtési víz hőmérséklet változása azonos a külső hőmérséklettel, pl. a görbe eltolása +2 egységgel 5 °C-kal melegebb fűtési víz hőmérsékletet eredményez az eredeti fűtési görbéhez képest.





### **Előremenő hőmérséklet – maximális és minimális értékek**

Mivel az előremenő vízhőmérséklet nem lehet magasabb vagy alacsonyabb, mint a beállított maximális vagy minimális érték, a fűtési görbe e hőmérsékletek mellett ellaposodik.



#### **Fontos**

A padlófűtési rendszereket általában **max előremenő hőm.** 35 és 45 °C közötti értékre állítják be.

Padlóhűtés min. előremenő vízhőfok esetén korlátozni kell a kondenzáció megelőzése érdekében.

A megengedett legmagasabb fűtési vízhőmérsékletet padlófűtés esetén a padló szállítója/telepítője meghatározhatja.

A fűtési görbe végén lévő szám a görbe meredekségét jelöli. A hőmérő melletti szám adja meg a görbe eltolását. Az új érték beállításához használja a Kontroll tárcsát. Az OK gomb megnyomásával nyugtázza az új beállítást.

A 0 görbe az 1.9.7 menüpontban létrehozott saját fűtési görbe.

#### **További, eltérő (meredekségű) görbe kiválasztásához:**

#### **MEGJEGYZÉS**

Ha csak egy fűtési/hűtési rendszerrel rendelkezik, a görge száma már akkor megjelenik, amikor a menüablak megnyílik.

1. Válassza ki azt a fűtési/hűtési rendszert (ha egynél több van), amelynek a görbéjét módosítani kívánja.
2. Amikor megerősíti a fűtési/hűtési rendszer kiválasztást, megjelenik a görbe száma.
3. A beállítási módba való belépéshez nyomja meg az OK gombot.
4. Válasszon új görbét. A görbék 0-tól 15-ig vannak számozva; minél nagyobb a szám, annál meredekebb a görbe és annál magasabb a fűtővíz hőmérséklete. A 0 görbe azt jelenti, hogy **egyedi görbe** (1.9.7 menü) van alkalmazva.
5. A beállítási módból való kilépéshez nyomja meg az OK gombot.

### **A görbe leolvasásához:**

1. Forgassa el a kontroll tárcsát, hogy a tengelyen a külső hőmérséklet mutató gyűrűt jelölje meg.
2. Nyomja meg az OK gombot.
3. Kövesse a szürke vonalat fel a görbéig majd onnan balra, hogy leolvassa a kiválasztott külső hőmérsékletéhez tartozó fűtési előremenő víz hőmérséklet értékét.
4. Most a kontroll tárcsa jobbra vagy balra fordításával kiválaszthatja a különböző külső hőmérsékletekhez tartozó értékeket és leolvashatja a megfelelő előremenő hőmérsékletet.
5. A leolvasási üzemmódból való kilépéshez nyomja meg az OK vagy a vissza gombot.



#### **TIPP**

Várjon 24 órát az új beállítások után, hogy a helység hőmérséklet stabilizálódhasson.

Hideg időjárás esetén, ha a helység hőmérséklet túl alacsony, növelje egy egységgel a görbe meredekségét.

Hideg időjárás esetén, ha a helység hőmérséklet túl magas, csökkentse egy egységgel a görbe meredekségét.

Ha odakint meleg van és a helység hőmérséklet túl alacsony, növelje egy egységgel a görbe eltolását.

Ha odakint meleg van és a helység hőmérséklet túl magas, csökkentse egy egységgel a görbe eltolását.

### **Hűtés kétcsöves rendszerben**

SMO 40 Beépített funkciót tartalmaz a hűtés kétcsöves rendszerben történő működtetéséhez 7 °C-ig, gyári alapbeállítás 18 °C. Ehhez az szükséges, hogy a kültéri egység hűtési üzemmódban tudjon üzemelni. (Lásd a levegő/víz hőszivattyúra vonatkozó Telepítési kézikönyvet.) Ha a kültéri egység hűtési üzemmódban is tud üzemelni, a hűtési menük aktívak az SMO 40 kijelzőjén.

A „hűtési” üzemmód működésének engedélyezéséhez az átlaghőmérsékletnek a „hűtés indítására” a menüben megadott érték felett kell lennie. 4.9.2

A fűtési-hűtési rendszer hűtési beállításai a beltéri fűtési-hűtési menüben, az 1 menüpontban módosíthatók.

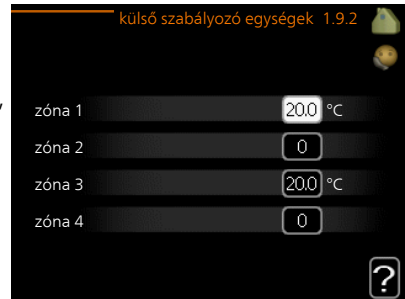
## külső szabályozó egységek

### **fűt-hűt. rendsz.**

Beállítási tartomány: -10 +10-hoz

Vagy a kívánt helyiség hőmérséklet, ha szobai érzékelő telepítve van.  
Lásd az ábrát.

Alapértelmezett érték: 0



Külső kontaktus, például helyiségtermosztát vagy időkapcsoló csatlakoztatásával fűtés közben a helyiség hőmérséklet átmenetileg vagy rendszeres időközönként növelhető vagy csökkenthető. A kontaktus bekapcsolása esetén a fűtési görbe eltolása a menüben kiválasztott egységek számával módosul. Telepített és aktivált szobai érzékelő esetén a kívánt helyiség hőmérséklet (°C) megadható.

Egynél több fűtési-hűtési rendszer esetén a beállítások külön-külön végezhetők el minden egyes rendszerben.

## min. előremenő víz hőfok

### fűtés

Beállítási tartomány: 5-70 °C

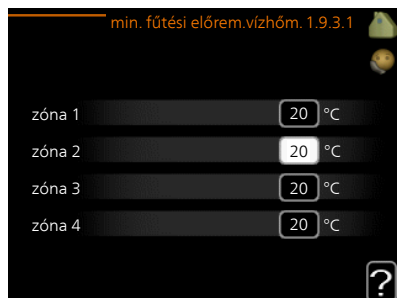
Alapértelmezett érték: 20 °C

### hűtés (hőszivattyú szükséges hűtési funkcióval)

Attól függően, hogy melyik hűtési funkciót (2-csöves rendszer vagy 4-csöves rendszer) használják, a beállítási tartomány alsó határértéke 7-től 18 °C-ig változhat.

Beállítási tartomány: 7-30 °C

Gyári beállítás: 18 °C



Az 1.9.3 menüben válassza ki a fűtést vagy hűtést, a következő menüben (min. előremenő fűtési/hűtési víz hőmérséklet) állítsa be fűtési/hűtési rendszer minimális előremenő hőmérsékletét. Ez azt jelenti, hogy a SMO 40 az itt beállítottnál alacsonyabb cél hőmérséklettel soha nem számol.

Egynél több fűtési-hűtési rendszer esetén a beállítások külön-külön végezhetők el minden egyes rendszerben.



### TIPP

Az érték növelhető, ha például olyan pincéje van, amelyet mindig fűteni akar, még nyáron is.

Az értéket a "fűtés leállítása" 4.9.2 menüben "auto mód beállításai" is növelheti.

## szobai érzékelő beállításai

### érzékenységi faktor

#### fűtés

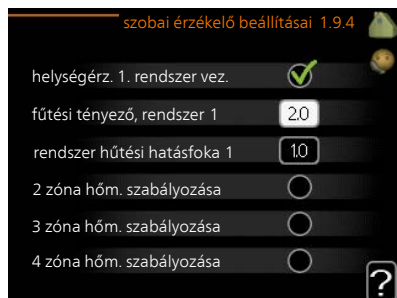
Beállítási tartomány: 0,0 - 6,0

Fűtés gyári beállítása: 1,0

#### hűtés (tartozék szükséges)

Beállítási tartomány: 0,0 - 6,0

Hűtés gyári beállítása: 1,0



Itt aktiválhatók a helység-hőmérsékletet szabályozó szobai érzékelők.



#### Fontos

A lassú hőleadású fűtési rendszer, amilyen például a padlófűtés, esetleg nem alkalmas a vezérlő egység helyiségérzékelőjével való szabályozásra.

Itt állíthatja be azt a tényezőt (egy számértéket), amely meghatározza, hogy a túl magas vagy túl alacsony helység-hőmérséklet (a kívánt és a tényleges helység-hőmérséklet közötti különbség milyen hatással legyen a fűtési/hűtési rendszerben az előremenő víz-hőmérsékletre. A magasabb érték nagyobb és gyorsabb változást eredményez a fűtési görbe beállított eltolásában.

#### MEGJEGYZÉS

A "tényező rendszer" túl magas értéke (a fűtési/hűtési rendszertől függően) instabil helység-hőmérsékletet eredményezhet.

Ha több fűtési-hűtési rendszer van telepítve, a fenti beállítások elvégezhetők az érintett rendszerekben.

## **hűtési beállítások (hőszivattyú szükséges hűtési funkcióval)**

### ***delta +20 °C-nál***

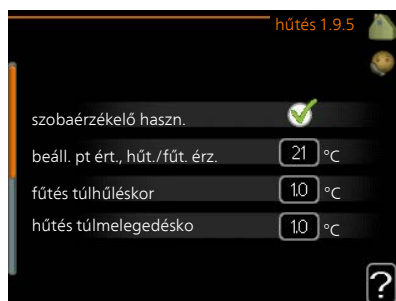
Beállítási tartomány: 3 – 10 °C

Gyári beállítás: 3

### ***delta +40 °C-nál***

Beállítási tartomány: 3 – 20 °C

Gyári beállítás: 6



### ***hűt./fűt. érz.***

Beállítási tartomány: BT74 (BT50, RMU-BT50)

Gyári beállítás: BT74

### ***beáll. pt ért., hűt./fűt. érz.***

Beállítási tartomány: 5 – 40 °C

Gyári beállítás: 21

### ***fűtés túlhűléskor***

Beállítási tartomány: 0,5 – 10,0 °C

Alapértelmezett érték: 1,0

### ***hűtés túlmelegedés***

Beállítási tartomány: 0,5 – 10,0 °C

Alapértelmezett érték: 3,0

### **aktív hűtés indítása**

Beállítási tartomány: 10 – 300 DM

Gyári beállítás: 30 DM

### **komp.fokozatok léptetése**

Beállítási tartomány: 10 – 150

Alapértelmezett érték: 30

### **hűtési fokperc**

Beállítási tartomány: -3000 - 3000 hűtési fokperc

Gyári beállítás: -1

### **fűtés/hűtés átv. idő (Akkor jelenik meg, ha a hűtés kétcsöves rendszerben aktiválva van.)**

Beállítási tartomány: 0 – 48 h

Gyári beállítás: 2

Az év melegebb időszakában a SMO 40-val hűtheti az házát.



#### **Fontos**

Egyes beállítási lehetőségek csak akkor jelennek meg, ha azok funkciója telepítve és aktiválva van az SMO 40-ben.

#### **delta +20 °C-nál**

Állítsa be az előremenő és visszatérő hőmérséklet közötti megkívánt hűtési hőfoklépcsőt a fűtési/hűtési rendszer hűtési üzemére vonatkozóan, ha a külső hőmérséklet +20 °C. A SMO 40 megpróbálja az adott hőfokot elérni vagy minél jobban megközelíteni.

#### **delta +40 °C-nál**

Állítsa be a fűtési-hűtési rendszerben az előremenő és visszatérő hőmérséklet közötti kívánt hőmérséklet különbséget +40 °C külső hőmérséklet esetén. Az SMO 40 megpróbálja az adott hőfokot elérni vagy minél jobban megközelíteni.

### ***hűt./fűt. érz.***

Ha egy adott helység határozza meg a teljes berendezés működését, egy helységérzékelőt (BT74) kell alkalmazni. Ha helységérzékelő (BT74) van csatlakoztatva SMO 40-hez, a helységérzékelő (BT74) határozza meg, hogy a teljes létesítmény esetén mikor kell hűtésről fűtésre átkapcsolni.



#### **Fontos**

Amikor a (BT74) hűtés/fűtés érzékelő csatlakoztatva és az 5.4 menüpontban aktiválva van, az 1.9.5 menüpontban semmilyen másik érzékelő nem választható ki.

### ***beáll. pt ért., hűt./fűt. érz.***

Itt állíthatja be, hogy a SMO 40 milyen belső hőmérséklet esetén áll át fűtési üzemmódról hűtési üzemmódra.

### ***fűtés túlhűléskor***

Itt adhatja meg, hogy a helység hőmérséklet mennyivel csökkenhet beállított hőmérséklet alá, mielőtt az SMO 40 fűtési üzemmódra kapcsolna.

### ***hűtés túlmelegedés***

Itt adhatja meg, hogy a helység hőmérséklet mennyivel nőhet a beállított hőmérséklet fölé, mielőtt az SMO 40 hűtési üzemmódra kapcsolna.

### ***aktív hűtés indítása***

Itt állíthatja be, hogy az aktív hűtés mikor kapcsoljon be.

A fokperc számláló a ház aktuális fűtési igényének a fokmérője és meghatározza, hogy a kompresszor, a hűtés, illetve a kiegészítő fűtés mikor kapcsol be/áll le.

### ***komp.fokozatok léptetése***



#### **Fontos**

Ez a beállítási lehetőség csak akkor jelenik meg, ha az 5.2.4 menüben a hűtés van aktiválva.

Itt állítható be a szabályozás fokperc különbsége a következő kompresszor indításkor.



### ***hűtési fokperc***

Ez a választás csak akkor elérhető, ha a csatlakoztatott tartozék maga is számolja a hűtési fokperceket.

A min. vagy a max. érték beállítása után a rendszer automatikusan beállítja a tényleges értéket a hűtést biztosító kompresszorok számának megfelelően.

### ***fűtés/hűtés átv. idő***

Ez a választás csak a kétcsöves hűtési rendszerekben áll rendelkezésre.

Itt állíthatja be, hogy az SMO 40 mennyi ideig vár, mielőtt hűtési üzemmódból fűtési üzemmódba vált, vagy fordítva.

### **szellőztetési idő (tartozék szükséges)**

#### ***1. fokozat-4***

Beállítási tartomány: 1 – 99 h

Alapértelmezett érték: 4 h



Itt választhatja ki szellőztetés intenzitásának átmeneti változtatásához tartozó visszaszámlálási időt (1. fokozat-4) az 1.2 szellőztetés menüben.

A visszaszámlálási idő adja meg, hogy a szellőztetés intenzitása mennyi idő után áll vissza a normál szintre.

## egyedi görbe

### fűtési vízhőmérséklet

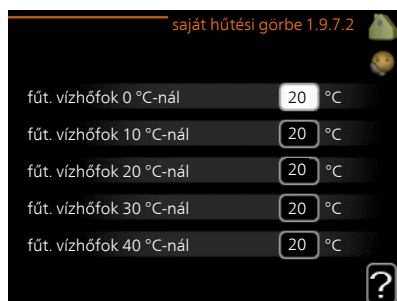
#### fűtés

Beállítási tartomány: 5 – 70 °C

#### hűtés (tartozék szükséges)

Az alkalmazott tartozéktól függően a beállítási tartomány változhat.

Beállítási tartomány: -5 – 40 °C



Itt létrehozhatja saját fűtési vagy hűtési görbéjét, ha megadja a kívánt előremenő vízhőmérsékleteket a különböző külső hőmérsékletekhez.



#### Fontos

Az 1.9.1 menüpont 0 görbéjét kell választani, ha a egyedi görbe-t akarja alkalmazni.

## egyedi offset

### **külső hőm. pont**

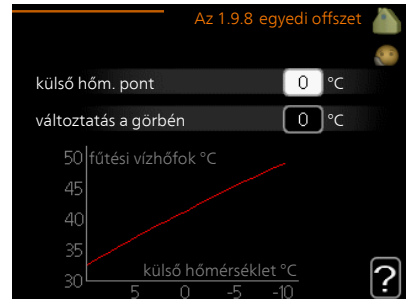
Beállítási tartomány: -40 – 30 °C

Alapértelmezett érték: 0 °C

### **változtatás a görbén**

Beállítási tartomány: -10 – 10 °C

Alapértelmezett érték: 0 °C



Itt választhatja ki a fűtési görbe egy kiválasztott külső hőmérséklethez tartozó változását. A helység hőmérséklet egy fokkal való módosításához egy egységnyi általában elég, de egyes esetekben több egységnyi módosítás is szükséges lehet.

A fűtési görbe eltolása a kiválasztott külső hőm. pont  $\pm 5$  tartományát befolyásolja.

Fontos a megfelelő fűtési görbe kiválasztása, hogy a helység hőmérsékletet állandónak érzékelje.



### **TIPP**

Ha például -2 °C-on hideg van a házban, a "külső hőm. pont"-t "-2"-ra kell beállítani és a "változtatás a görbén"-t a kívánt helység hőmérséklet eléréséig kell növelni.



### **Fontos**

Várjon 24 órát az új beállítások után, hogy a helység hőmérséklet stabilizálódhasson.

# A melegvízmennyiség beállítása

## Áttekintés

### Almenük

Ez a menü csak akkor jelenik meg, ha a hőszivattyúhoz melegvítároló csatlakozik.

A menühez **MELEGVÍZ** több almenü tartozik. Az érintett menüvel kapcsolatban állapot információ található a kijelzőn a menüktől jobbra.

**extra melegvíz** A melegvíz hőmérséklet átmeneti növelésének aktiválása. Az állapotinformáció "ki" jelzést mutat vagy azt, hogy az átmeneti hőmérsékletnövelés ideje meddig tart.

**komfort mód** A melegvíz cirkuláció beállítása. Az állapotinformáció megmutatja a kiválasztott üzemmódot: "gazdaságos", "normál" vagy "luxus".

**időprogram** A melegvíz cirkuláció programozása. Az "set" állapotinformáció akkor jelenik meg, ha beállította az ütemezést, de az nem aktív, az "vakáció program" akkor jelenik meg, ha a vakáció beállítás az ütemezéssel együtt aktív (amikor a vakáció funkciónak van elsőbbsége), az "aktív" akkor jelenik meg, ha az ütemezés bármely része aktív, egyébként az "ki" látható.

**haladóknak** A melegvíz hőmérséklet átmeneti növelésének beállítása.

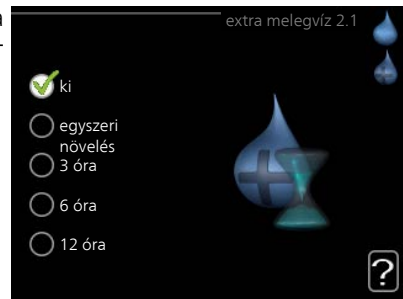


2.1 menü

### extra melegvíz

Beállítási tartomány: 3, 6 és 12 óra és üzemmód "ki" és "egyszeri növelés"

Alapértelmezett érték: "ki"



Amikor a melegvíz iránti igény átmenetileg megnő, ez a menü használható a melegvíz hőmérsékletének extra módban történő, meghatározott ideig való növelésének kiválasztására.



## Fontos

Ha a "luxus" mód van kiválasztva a 2.2 menüpontban, további hőmérsékletnövelés nem hajtható végre.

A funkció azonnal aktiválható, amikor kiválasztja az időszakot és az OK gomb megnyomásával megerősíti azt. A kiválasztott beállításhoz tartozó hátralévő idő jobbra látható.

Amikor az idő lejár, az SMO 40 visszatér a 2.2. menüpontban beállított üzemmódra.

Válassza a "ki" beállítást a következő kikapcsolásához: **extra melegvíz**.

2.2 me-  
nü

## komfort mód

Beállítási tartomány: smart control,  
gazdaságos, normál, luxus

Gyári beállítás: smart control



Az üzemmódokkal a melegvíztároló kívánt hőmérséklete választható ki. A magasabb hőmérséklet azt jelenti, hogy több melegvíz áll rendelkezésre.

**Okos vezérlés:** Ebben a menüben aktiválja az okos vezérlést. A funkció megtanulja az előző heti melegvíz fogyasztást és módosítja a melegvíztároló hőmérsékletét a következő héten a minimális energiafogyasztás biztosítása érdekében.

Ha a melegvíz igény nagyobb, bizonyos mennyiségű többlet melegvíz áll rendelkezésre.

Amikor az okos vezérlés funkció aktív, a melegvíztároló az energia címke szerinti jelentett teljesítményt nyújtja.

**gazdaságos:** Ez az üzemmód kevesebb melegvizet eredményez, de gazdaságosabb üzemelést jelent. Ez az üzemmód kisebb háztartásokban alkalmazható, ahol kisebb a melegvíz iránti igény.

**normál:** A normál üzemmód nagyobb mennyiségű melegvizet biztosít, és megfelelő a legtöbb háztartás számára.

**luxus:** Az extra üzemmód biztosítja a lehető legnagyobb mennyiségű melegvizet. Ebben az üzemmódban a beépített villamos fűtőbetét, valamint a kompresszor is a víz melegítésére használható, ami növelheti az üzemeltetési költségeket.

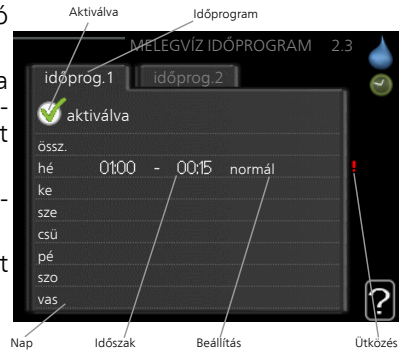
## időprogram

A melegvízellátásra itt programozható be naponta két külön időszak.

A programozás aktiválása/deaktiválása a "aktiválva" kipipálásával/a pipa eltávolításával történik. A beállított időket a deaktiválás nem érinti.

**Időprogram:** Itt választható ki a módosítandó időprogram.

**Aktiválva:** Itt aktiválható a kiválasztott időszakra vonatkozó időprogram. A beállított időket a deaktiválás nem érinti.



**Nap:** Itt választható ki, hogy az időprogram a hét mely napjára vagy napjaira vonatkozzon. Egy adott napra vonatkozó program törléséhez nullázza le az adott napra vonatkozó beállítást úgy, hogy a kezdő idővel azonos záró időt ad meg. Ha az "összes" sort használja, az időszakon belül minden napra ezeket az időket kell megadni.

**Időszak:** Itt választhatja ki a kiválasztott napra vonatkozó kezdő és záró időt.

**Módosítás:** Itt állíthatja be az időprogram alatt alkalmazandó cirkulációs üzemmódot.

**Ütközés:** Ha két beállítás ütközik egymással, egy piros felkiáltójel látható.



### TIPP

Ha a hét minden napján hasonló időprogramot kíván beállítani, kezdje az "összes" kiválasztásával, majd a módosítsa a kívánt napokat.



### TIPP

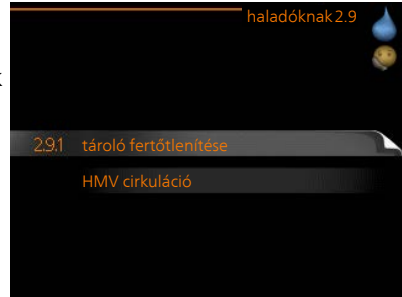
A záró időpontot állítsa be a kezdő időpontnál korábbra, hogy az időszak éjfél utánra nyúljon. Ennek következtében az időprogram a kezdő nap másnapján fejeződik be.

Az időprogramozás mindig azon a napon kezdődik, amelyre a kezdő időt beállítja.

2.9 me-  
nű

## haladóknak

A **haladóknak** menü narancsszínű szöveget tartalmaz és a szakképzett felhasználók rendelkezésére áll. Ennek a menünek több almenüje van.



2.9.1  
menű

## tároló fertőtlenítése

### **időszak**

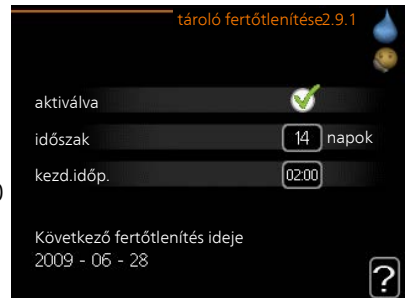
Beállítási tartomány: 1 - 90 nap

Alapértelmezett érték: 14 nap

### **kezd.időp.**

Beállítási tartomány: 00:00 - 23:00

Alapértelmezett érték: 00:00



A baktériumok vízmelegítőben való szaporodásának megakadályozására a hőszivattyú és a kiegészítő fűtés rendszeres időközönként, rövid időre felfűti (fertőtleníti) a melegvíztárolót.

A felfűtések közötti idő itt állítható be. Az idő 1 és 90 nap között állítható be. A gyári beállítás 14 nap, A funkció indítása/kikapcsolása az "aktiválva" kipipálásával/a pipa eltávolításával történik.

## HMV cirkuláció (tartozék szükséges)

### **üzemórák**

Beállítási tartomány: 1 - 60 perc

Alapértelmezett érték: 60 perc

### **állásidő**

Beállítási tartomány: 0 - 60 perc

Alapértelmezett érték: 0 perc



A melegvíz cirkulációt legfeljebb napi három időszakra állítsa be. A megadott időszakokban a cirkulációs szivattyú a fenti beállítások szerint üzemel.

"üzemórák" határozza meg, hogy a melegvíz keringtető szivattyú alkalmanként mennyi ideig működjön.

"állásidő" határozza meg, hogy a melegvíz keringtető szivattyú mennyi ideig álljon két működési ciklus között.

A melegvíz cirkuláció az 5.4 "AUX bemenetek és kimenetek" menüben aktiválható.



# Üzemi információk

## Áttekintés

### Almenük

Az **INFO** menühöz több almenü tartozik. Ezekben a menükben nem lehet beállításokat végezni, csak üzemi információk olvashatók ki. Az érintett menüvel kapcsolatban állapotinformáció található a kijelzőn a menüktől jobbra.

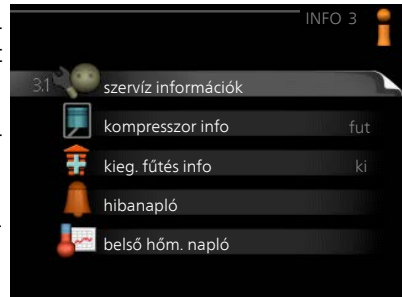
**szervíz információk** Hőmérséklet értékeket és a telepítési beállításokat mutatja.

**kompresszor info** A hőszivattyú kompresszorának üzemóráit, azok indítási számát stb. mutatja.

**kieg. fűtés info** a kiegészítő fűtés üzemóráira stb. vonatkozó információt mutatja.

**hibanapló** A legfrissebb riasztásokat mutatja.

**belső hőm. napló** belső átlaghőmérséklet heti bontásban az elmúlt évben.



## szervíz információk

Itt kaphat információkat a berendezés tényleges üzemi állapotáról (pl. aktuális hőmérsékletek stb.). Módosítások nem hajthatók végre.

Az információ több oldalt foglal el. Az oldalak görgetéséhez forgassa el a kontroll tárcsát.

### Szimbólumok ebben a menüben:



Kom-  
presszor



Fűtés



Kiegé-  
szítő fű-  
tés



Meleg-  
víz



Hűtés



Meden-  
ce



Fűtési  
keringe-  
tető sziv-  
vattyú  
(na-  
rancs)



Szellőz-  
tetés

szervíz információk 3.1

1/21

|                      |          |
|----------------------|----------|
| státusz              | AA25     |
| f. prioritásai       | melegvíz |
| HMV középső hőm.     | 49.0 °C  |
| HMV felső hőm.       | 52.0 °C  |
| kalkulált fűt. hőfok | 5.8 °C   |
| fok-perc             | -700     |
| külső hőm.           | -5.6 °C  |
| külső fűt.ker.sziv.  | fut      |
| töltő sziv. seb.     | 57 %     |

## kompresszor info

Itt információt talál a kompresszor üzemi állapotáról és adatairól. Módosítások nem hajthatók végre.

Az információ több oldalt foglal el. Az oldalak görgetéséhez forgassa el a kontroll tárcsát.

kompresszor info 3.2

slave 1 s2 s3 s4 s5 s6 s7 s8

|                      |         |
|----------------------|---------|
| státusz:             | fűtés   |
| ind. száma:          | 4       |
| üzemóraszám:         | 195 óra |
| - ebből HMVkészítés: | 5 óra   |

3.3 me-  
nű

## kieg. fűtés info

Itt információt talál a kiegészítő fűtés beállításairól, üzemi állapotáról és adatairól. Módosítások nem hajthatók végre.

Az információ több oldalt foglal el. Az oldalak görgetéséhez forgassa el a kontroll tárcsát.



3.4 me-  
nű

## hibanapló

A hibakeresés megkönnyítése érdekében a riasztások bekövetkeztek a hőszivattyú aktuális üzemi paramétereit itt tárolódnak. Megtekinthető a 10 legutolsó riasztásra vonatkozó információ.

A riasztás bekövetkeztek fennálló az üzemi állapot megtekintéséhez jelölje ki a riasztást és nyomja meg az OK gombot.



Tájékoztatás a riasztásról.

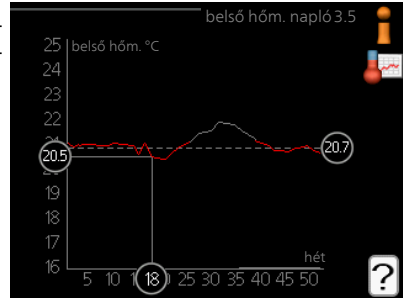
## belső hőm. napló

Itt megtekintheti a belső átlaghőmérsékletet heti bontásban az elmúlt évben. A kipontozott vonal az éves átlaghőmérsékletet jelzi.

A külső átlaghőmérséklet csak akkor látható, ha szobai hőmérséklet érzékelő/távvezérlő telepítve van.

### **Az átlaghőmérséklet leolvasása**

1. Forgassa el a kontroll tárcsát, hogy a tengelyen a hét számát mutató gyűrűt jelölje meg.
2. Nyomja meg az OK gombot.
3. Kövesse a szürke vonalat a görbéig és onnan balra, hogy leolvassa a kiválasztott hétre vonatkozó átlagos belső hőmérséklet.
4. Most a kontroll tárcsa jobbra vagy balra forgatásával kiválaszthatja a különböző heteket és leolvashatja az adott hétre jellemző átlaghőmérsékletet.
5. A leolvasási üzemmódból való kilépéshez nyomja meg az OK vagy a vissza gombot.



# A hőszivattyú beállítása

## Áttekintés

### Almenük

A menühoz **AZ ÉN RENDSZEREM** több almenü tartozik. Az érintett menüvel kapcsolatban állapot információ található a kijelzőn a menüktől jobbra.

**plusz funkciók** A fűtési rendszer bármely extra funkciójára vonatkozó beállítások

**üzemmód** A manuális vagy automatikus üzemmód aktiválása. Az állapot információ megmutatja a kiválasztott üzemmódot.

**saját ikonok** A vezérlő egység kijelzőjén látható ikonok beállítása, amelyeknek zárt ajtó esetén kell megjeleníteniük a kijelzőn.

**idő & dátum** Az aktuális idő és dátum beállítása.

**nyelv** Itt választhatja ki a kijelző nyelvét. Az állapot információ megmutatja a kiválasztott nyelvet.

**vakáció program** A fűtés, a melegvíz és a szellőztetés vakációprogramja. Az "set" állapotinformáció akkor jelenik meg, ha beállítja az időprogramozást, de az pillanatnyilag nem aktív; az "aktív" akkor jelenik meg, ha a vakációprogram bármely része aktív, máskülönben az "ki" látható.

**haladóknak** A vezérlő egység üzemmódjának beállításai



4.1 menü

### plusz funkciók

A SMO 40-ben telepített minden további funkció beállítását az almenükben lehet elvégezni.



## medence 1 - medence 2 (tartozék szükséges)

### **indulási hőm.**

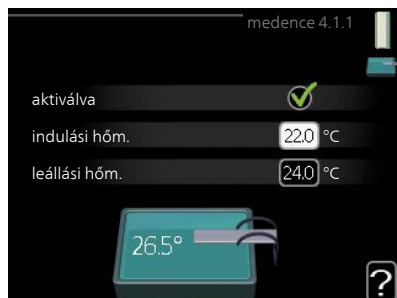
Beállítási tartomány: 5,0 - 80,0 °C  
Alapértelmezett érték: 22,0 °C

### **leállási hőm.**

Beállítási tartomány: 5,0 - 80,0 °C  
Alapértelmezett érték: 24,0 °C

### **max. kompresszorszám**

Beállítási tartomány: 1 – 8  
Gyári beállítás: 8



Válassza ki, hogy aktiválja-e a medencefűtés funkciót, milyen (kezdő és cél) hőmérséklet esetén üzemeljen a medencefűtés, és egyidejűleg hány kompresszor dolgozzon.

A maximális szám lehetőséget ad a a medencefűtésre használható kompresszorok számának korlátozására. A beállítás módosítható, ha például a medencefűtésen kívül egyéb követelményeknek kell elsőbbséget kapniuk.

Amikor a medence hőmérséklete a beállított kezdő hőmérséklet alá esik, és nincs igény melegvízkészítésre vagy fűtésre, az SMO 40 fűti a medencét.

Vegye ki a pipát a "aktiválva" elől a medencefűtés kikapcsolásához.



### **Fontos**

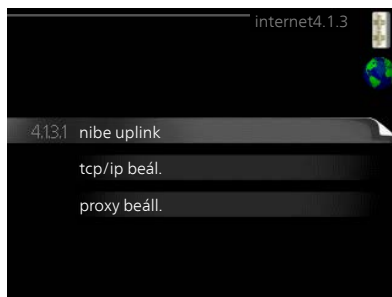
Kezdő hőmérsékletként nem adható meg olyan érték, amely magasabb, mint a cél hőmérséklet.

## internet

Itt végezheti el az SMO 40 internet csatlakozásához szükséges beállításokat.

### **MEGJEGYZÉS**

E funkciók működéséhez a hálózati kábelnek csatlakoztatva kell lennie.

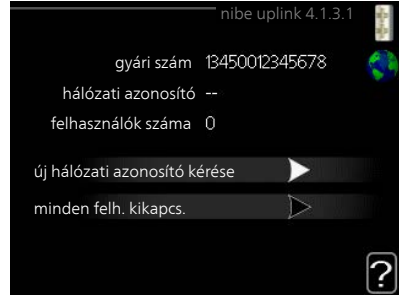


#### 4.1.3.1 menü

### Uplink

Itt kezelheti a berendezés csatlakozását az Uplink-hoz (<http://www.nibe-uplink.com>) és megtekintheti a berendezéshez az interneten keresztül kapcsolódó felhasználókat.

A kapcsolódó felhasználónak van felhasználói fiókja az Uplink-en, és rendelkezik engedéllyel, hogy vezérelje és/vagy ellenőrizze a berendezést.



#### Új hálózati azonosító kérése

Egyedi hálózati kódot kell kérni, ha a Uplink felhasználói fiókon keresztül a berendezéshez akar kapcsolódni.

1. Jelölje meg a "új hálózati azonosító kérése"-t és nyomja meg az OK gombot.
2. A berendezés a Uplink-kel kommunikál a hálózati kód létrehozása miatt.
3. Amikor a hálózati azonosító megérkezik, ebben a menüben látható a "hálózati azonosító" alatt, mely 60 percig érvényes.

#### Minden felhasználó lekapcsolása

1. Jelölje meg a "minden felh. kikapcs."-t és nyomja meg az OK gombot.
2. A berendezés a Uplink-kel kommunikál, hogy az interneten keresztül kapcsolódó minden felhasználót leválasszon a berendezésről.

#### MEGJEGYZÉS

Az összes felhasználó leválasztása után egyik sem ellenőrizheti vagy vezérelheti a berendezést a Uplink-en keresztül anélkül, hogy új hálózati azonosítót ne kérjen.

#### 4.1.3.8 menü

### tcp/ip beál.

Itt adhatja meg a berendezés TCP/IP beállításait.

#### Automatikus beállítás (DHCP)

1. Pipálja ki: "automatikus". A berendezés DHCP-vel kapja meg a TCP/IP beállításokat.
2. Jelölje meg a "jóváhagy"-t és nyomja meg az OK gombot.



## Kézi beállítás

1. Vegye ki a pipát az "automatikus" elől, így hozzáférhet több beállítási lehetőséghez.
2. Jelölje meg a "IP-cím"-t és nyomja meg az OK gombot.
3. Írja be a helyes adatokat a virtuális billentyűzeten.
4. Jelölje meg a "OK"-t és nyomja meg az OK gombot.
5. Ismétlje meg az 1-3. lépést a következőknél: "net maszk", "átjáró" és "DNS".
6. Jelölje meg a "jövőhagy"-t és nyomja meg az OK gombot.



### Fontos

Helyes TCP/IP-beállítások nélkül a berendezés nem tud az internetre csatlakozni. Ha nem biztos az alkalmazandó beállításokban, használja az automatikus üzemmódot vagy további információért forduljon a hálózat rendszergazdjához (vagy más szakemberhez).



### TIPP

A menü megnyitása óta végrehajtott összes beállítás visszaállítható, ha a "rezt"-t választja, majd nyomja meg az OK gombot.

#### 4.1.3.9 menü

## proxy beáll.

Itt adhatja meg a proxy beállításait.

A proxy beállításokkal a berendezés és az internet közötti közbűlső (proxy) szerver biztosítható csatlakozási információ. Ezeket a beállításokat elsősorban akkor alkalmazzunk, ha a berendezés vállalati hálózaton keresztül csatlakozik az internethez. A berendezés támogatja a HTTP Basic és a HTTP Digest típusú proxy azonosítást.

Ha nem biztos az alkalmazandó beállításokban, további információért forduljon a hálózat rendszergazdjához (vagy más szakemberhez).



### Beállítás "

1. Pipálja ki a "használjon proxy-t"-t, ha nem kíván proxyt használni.
2. Jelölje meg a "szerv."-t és nyomja meg az OK gombot.
3. Írja be a helyes adatokat a virtuális billentyűzeten.
4. Jelölje meg a "OK"-t és nyomja meg az OK gombot.



5. Ismételje meg az 1-3. lépést a következőknél: "port", "felh.név" és "jelszó".
6. Jelölje meg a "jövőhagy"-t és nyomja meg az OK gombot.



#### TIPP

A menü megnyitása óta végrehajtott összes beállítás visszaállítható, ha a "reset"-t választja, majd nyomja meg az OK gombot.

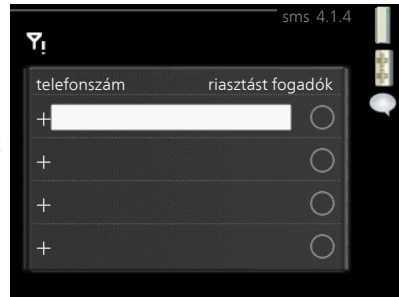
#### 4.1.4 menü

### sms (tartozék szükséges)

Itt végezheti el az SMS 40 tartozék beállítását.

Adja meg azokat a mobilszámokat, amelyek a vezérlő egység beállításait módosíthatják és állapotinformációkat kaphatnak. A mobilszámokban szerepelnie kell az országnak is, pl. +36 XXXXXXXX.

Ha egy riasztás esetén SMS-ben szeretne értesítést kapni, jelölje meg a telefonszámtól jobbra lévő négyzetet.



#### MEGJEGYZÉS

A megadott telefonszámoknak SMS fogadásra alkalmasnak kell lenni.

#### 4.1.5 menü

### SG Ready

Ez a funkció csak azokban az elektromos hálózatokban használható, amelyek támogatják az "SG Ready" szabványt.

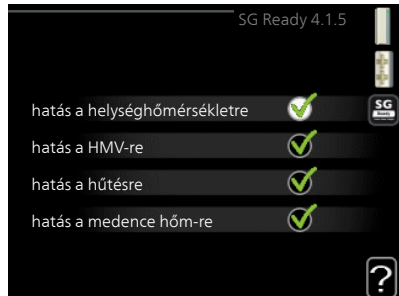
Itt végezheti el az "SG Ready" funkció beállításait.

#### **hatás a helység hőmérsékletre**

Itt állíthatja be, hogy az "SG Ready" aktiválása a helység hőmérsékletet is érintse.

Az "SG Ready" olcsó üzemmódja mellett a belső hőmérséklet párhuzamos eltolása "+1"-gyel növekszik. Ha szobai érzékelő van telepítve és aktiválva, a kívánt helység hőmérséklet ehelyett 1 °C-kal nő.

Az "SG Ready" többletkapacitás üzemmódja mellett a belső hőmérséklet párhuzamos eltolása "+2"-vel növekszik. Ha szobai érzékelő van telepítve és aktiválva, a kívánt helység hőmérséklet ehelyett 2 °C-kal nő.



### **hatás a HMV-re**

Itt állíthatja be, hogy az "SG Ready" aktiválása a melegvíz hőmérsékletét is érintse.

Az "SG Ready" olcsó üzemmódja mellett a melegvíz cél hőmérsékletét a lehető legmagasabbra kell beállítani csak a kompresszor működésével (beépített villamos fűtőbetét nem megengedett).

Az "SG Ready" többletkapacitás üzemmódja esetén a melegviztermelést "luxus"-ra kell beállítani (beépített villamos fűtőbetét nem megengedett).

### **hatás a hűtésre (tartozék szükséges)**

Itt állíthatja be, hogy az "SG Ready" aktiválása a helység-hőmérsékletet is érintse hűtési üzemmódban.

Az "SG Ready" olcsó üzemmódja és hűtési üzemmód mellett a belső hőmérséklet nem érintett.

Az "SG Ready" többletkapacitás üzemmódja mellett és hűtési üzemmód esetén a belső hőmérséklet párhuzamos eltolása "-1"-vel csökken. Ha szobai érzékelő van telepítve és aktiválva, a kívánt helység-hőmérséklet ehelyett 1 °C-kal csökken.

### **hatás a medence hőm-re (tartozék szükséges)**

Itt állíthatja be, hogy az "SG Ready" aktiválása a medence hőmérsékletét is érintse.

Az "SG Ready" olcsó üzemmódja mellett a kívánt medence hőmérséklet (induló és cél hőmérséklet) 1-kal növekszik.

Az "SG Ready" többletkapacitás üzemmódja mellett a kívánt medence hőmérséklet (induló és cél hőmérséklet) 2-kal növekszik.

#### **MEGJEGYZÉS**

A funkciót az SMO 40-ben kell csatlakoztatni és aktiválni.

## Smart price adaption™

### terület

Ebben a menüben megadja, hogy hol található a hőszivattyú és annak működésében mekkora szerepet tölthet be az áram ára. Minél nagyobb az érték, annál nagyobb az elektromos áram hatása és a lehetséges megtakarítás; ugyanakkor nagyobb a veszélye, hogy ez befolyásolhatja a komfortot.

### villamos tarifák

Itt információt kaphat arról, hogy a következő 3 napban miként változnak a villamos tarifák.

#### **hatás a helység hőmérsékletre**

Beállítási tartomány: 1 - 10

Gyári beállítás: 5

#### **hatás a HMV-re**

Beállítási tartomány: 1 - 4

Gyári beállítás: 2

#### **hatás a medence hőm-re**

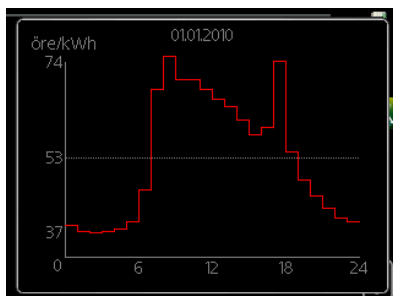
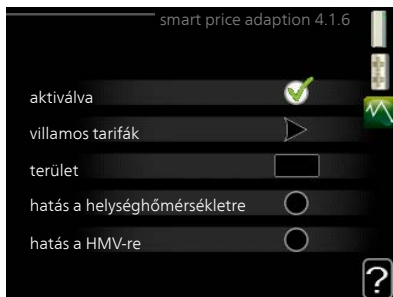
Beállítási tartomány: 1 - 10

Gyári beállítás: 2

#### **hatás a hűtésre**

Beállítási tartomány: 1 - 10

Gyári beállítás: 3



A Smart price adaption™ révén a hőszivattyú energiafelvétele 24 óra leforgása alatt a legolcsóbb tarifát kínáló időszakokra állítható át, ami megtakarítást eredményez az óradíjas villanyáram-szerződések esetében. Ez a funkció a Uplink-en keresztül a következő 24 órában leihívható óradíjakra épül, és ezért internet kapcsolatra és Uplink fiókra van szükség.

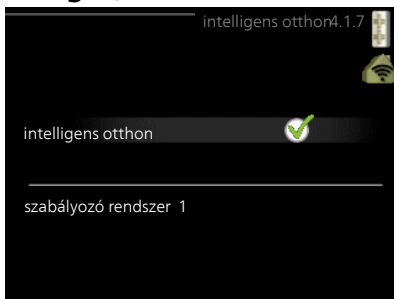
Szüntesse meg az "aktiválva" kijelölését a Smart price adaption™ kikapcsolásához.

#### 4.1.7 menü

### intelligens otthon (tartozék szükséges)

Ha olyan intelligens otthon rendszere van, amely kommunikál a Uplink-mel, e menüben a funkció aktiválásával egy

Ha engedélyezi, hogy a csatlakoztatott egységek kommunikáljanak a Uplink-mel, akkor fűtési rendszere otthona természetes részévé válik intelligens otthon, így lehetősége lesz a működés optimalizálására.



#### Fontos

A intelligens otthon funkció működéséhez Uplink szükséges.

#### 4.1.8 menü

### smart energy source™

#### beállítások

beáll. ár

beáll. els. tény.\*

tarifa periódusok, áram

tar.per.kül.kev.kieg.fűt.

tar. per., küls. fok. kieg.



A funkció sorrendet állít fel, hogy az egyes csatlakoztatott energiaforrások miként / milyen mértékben kerülnek alkalmazásra. Itt kiválaszthatja, hogy a rendszer az adott időpontban legolcsóbb energiaforrást használja. Kiválaszthatja azt is, hogy a rendszer az adott időpontban a környezeti szempontból legsemlegesebb energiaforrást használja.



\*E menü megnyitásához válassza a beállításokban a "CO<sub>2</sub>" szabályozási módot.

## beállítások

### smart energy source™

Beállítási tartomány: Ki/Be

Gyári beállítás: Ki

### szabályozási mód

Beállítási tartomány: Ár / CO<sub>2</sub>

Gyári beállítás: Ár



## beáll. ár

### ár, áram

Beállítási tartomány: spot, vill. tarifa, fix ár

Gyári beállítás: fix ár

Beállítási tartomány fix ár:  
0–100 000\*

### ár, küls. kev. kieg.fűt.

Beállítási tartomány: vill. tarifa, fix ár

Gyári beállítás: fix ár

Beállítási tartomány fix ár:  
0–100 000\*

### ár, küls. fok. kieg.

Beállítási tartomány: vill. tarifa, fix ár

Gyári beállítás: fix ár

Beállítási tartomány fix ár:  
0–100 000\*

Itt kiválaszthatja, hogy a rendszer a spot ár, a tarifa vezérlés vagy a beállított ár alapján szabályozzon. A beállítást minden egyes energiaforrásnál el kell végezni. A spot ár csak akkor használható, ha óránkénti tarifamegállapodása van áramszolgáltatójával.

\*A pénznem a kiválasztott országtól függően változik.



## beáll. els. tény.

### els. tény, áram

Beállítási tartomány: 0–5

Alapértelmezett érték: 2,5

### els.tény.küls. kev.kieg.fűt.

Beállítási tartomány: 0–5

Alapértelmezett érték: 1

### els. tény. küls. fok. kieg.

Beállítási tartomány: 0–5

Alapértelmezett érték: 1

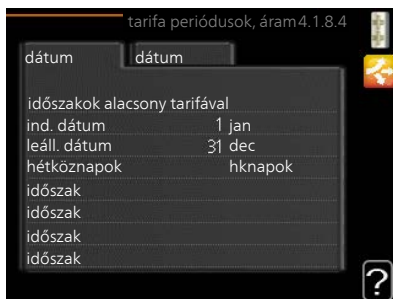


Itt állíthatja be az egyes energiaforrásokra vonatkozó karbon lábnyomot. A karbon lábnyom energiaforrásonként eltérő. Például, a napelemekből és szélturbinákból származó energia széndioxid-semlegesnek tekinthető, ezért alacsony a CO<sub>2</sub> hatásuk. A fosszilis tüzelőanyagokból származó energia magas karbon lábnyommal rendelkezőnek tekinthető, ezért magas a CO<sub>2</sub> hatásuk.

## tarifa periódusok, áram

Tarifa vezérlést alkalmazhat az elektromos kiegészítő fűtéshez.

Állítsa be az alacsonyabb tarifa periódusokat. Évente két különböző időszak megadása lehetséges. E két időszakon belül legfeljebb négy különböző időszak állítható be a hétköznapokra (hétfőtől pénteking) vagy négy különböző időszak a hétvégékre (szombat és vasárnap).



4.1.8.6  
menü

### tar.per.kül.kev.kieg.fűt.

Tarifa vezérlést alkalmazhat a külső keverőszeleppel szabályozott fűtéshez.

Állítsa be az alacsonyabb tarifa periódusokat. Évente két különböző időszak megadása lehetséges. E két időszakon belül legfeljebb négy különböző időszak állítható be a hétköznapokra (hétfőtől pénteking) vagy négy különböző időszak a hétvégékre (szombat és vasárnap).



4.1.8.7  
menü

### tar. per., küls. fok. kieg.

Tarifa vezérlést alkalmazhat a külső többfokozatú kiegészítő fűtéshez.

Állítsa be az alacsonyabb tarifa periódusokat. Évente két különböző időszak megadása lehetséges. E két időszakon belül legfeljebb négy különböző időszak állítható be a hétköznapokra (hétfőtől pénteking) vagy négy különböző időszak a hétvégékre (szombat és vasárnap).





## áram napelemmel

### **hatás a helyiséghőmérsékletre**

Beállítási tartomány: be/ki

Gyári beállítás: ki

### **hatás a HMV-re**

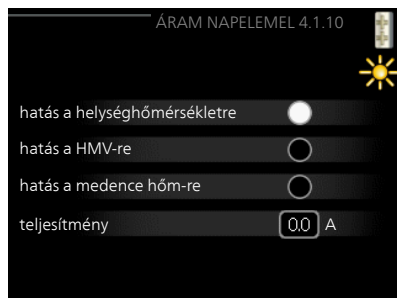
Beállítási tartomány: be/ki

Gyári beállítás: ki

### **hatás a medence hőm-re**

Beállítási tartomány: be/ki

Gyári beállítás: ki



Itt beállíthatja, hogy az EME 20 vagy az EME 10 befolyásolja-e a helyiséghőmérsékletet és a / -t vagy a melegvizet és a / -t vagy a medence hőmérsékletét. Az, hogy ez mennyiben érintett, attól függ, hogy a napelemek mennyi villanyáramot termelnek. Ezért a hőszivattyú ehhez 4 üzemmóddal rendelkezik.

**Üzemmód 1:** A napelemek jelenleg nem termelnek elektromos áramot és nincs hatással a helyiséghőmérsékletre, a melegvízre vagy a medencére.

**Üzemmód 2:** A napelemek kis mennyiségű elektromos áramot termelnek. A kapacitás a szerviz információban és az Uplink-ban jelenik meg. Nincs hatással a helyiséghőmérsékletre, a melegvízre vagy a medencére.

**Üzemmód 3:** A napelemek elektromos áramot termelnek, ami azonban kevesebb, mint amit a hőszivattyú igényel. Ezért nincs hatással a helyiséghőmérsékletre, a melegvízre vagy a medencére. Egy AUX relé azonban aktíválódik, ha nincs egyéb igény.

**Üzemmód 4:** A napelemek elektromos áramot termelnek, ami több, mint amit a hőszivattyú igényel. Ez hatással van a helyiséghőmérsékletre, a melegvízre és a medencére is, ha aktiválva van. Aktiválva van egy AUX relé, ahol nincs egyéb igény, a beállítás az 5.4 menüben módosítható.

## üzemmód

### **üzemmód**

Beállítási tartomány: auto, manuális, csak kieg.fűt.

Alapértelmezett érték: auto

### **funkciók**

Beállítási tartomány: kompresszor, kieg. fűtés, fűtés, hűtés



A vezérlő egység alapvetően "auto" üzemmódban üzemel. A vezérlő egység "csak kieg.fűt." üzemmódba is kapcsolható, amikor csak kiegészítő fűtést használnak, vagy "manuális" üzemmódba, majd ki kell választani, hogy mely funkciók megengedettek.

A kívánt mód megjelölésével módosítsa az üzemmódot és nyomja meg az OK gombot. Egy üzemmód kiválasztása esetén jobb oldalon láthatók az engedélyezett funkciók (áthúzva = nem megengedett) és a választható alternatívák. A kontrol tárcsa segítségével jelölje ki, hogy mely funkciókat engedélyez és melyeket nem, majd nyomja meg az OK gombot.

### **Üzemmódauto**

Ebben az üzemmódban a vezérlő egység automatikusan kiválasztja az engedélyezett funkciókat.

### **Üzemmódmanuális**

Ebben az üzemmódban kiválaszthatja az engedélyezett funkciókat. Kézi üzemmódban nem szüntetheti meg a "kompresszor" kiválasztását.

### **Üzemmódcsak kieg.fűt.**

Ebben az üzemmódban a kompresszor nem aktív, csak a kiegészítő fűtés működik.



#### **Fontos**

Ha a "csak kieg.fűt." üzemmódot választja, a kompresszor letiltásra kerül és magasabb lesz az üzemeltetési költség.



#### **Fontos**

Nem állhat át csak kiegészítő fűtésről, ha nincs hőszivattyú csatlakoztatva.

## Funkciók

„**kompresszor**” állítja elő a melegvizet és biztosítja a fűtést az épület számára. Ha a „kompresszor” kijelölését megszüntetik auto üzemmódban, egy szimbólum jelenik meg a vezérlő egység képén a főmenüben. Kézi üzemmódban a „kompresszor” kijelölése nem szüntethető meg.

„**kieg. fűtés**” segíti a kompresszort az épület fűtésében és/vagy a melegvíz készítésben, ha önmagában nem képes kiszolgálni az összes igényt.

„**fűtés**” azt jelenti, hogy az épület fűtése aktív. Megszüntetheti a funkció kiválasztását, ha nem kívánja működtetni a fűtést.

„**hűtés**” azt jelenti, hogy az épület hűtése aktív. Ehhez az alternatívához hűtési tartozék telepítése szükséges, vagy a hőszivattyúnak beépített hűtési funkcióval kell rendelkeznie, amelyet aktiváltak a menüben. Kikapcsolhatja a funkciót, ha nem kívánja működtetni a hűtést.

4.3 me-  
nű

## saját ikonok

Kiválaszthatja, hogy milyen ikonok legyenek láthatók, amikor az SMO 40 ajtaja zárva van. Legfeljebb 3 ikont választhat ki, az elsőként kiválasztottak eltűnnek. Az ikonok kiválasztásuk sorrendjében jelennek meg.



4.4 me-  
nű

## idő & dátum

Itt állíthatja be az időt, a dátumot és az időzónát.

### TIPP

Ha a hőszivattyú csatlakozik a Up-link-hez, az idő és a dátum beállítása automatikusan történik. A helyes idő kiválasztásához be kell állítani az időzónát.



4.6 me-  
nű

## nyelv

Válassza ki, hogy milyen nyelven kívánja megjeleníteni az információkat.



4.7 me-  
nű

## vakáció program

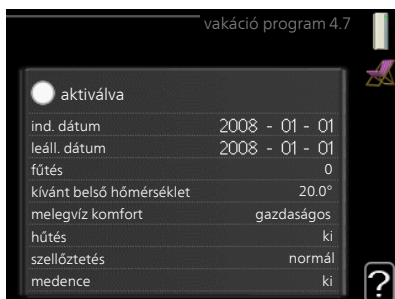
A vakáció alatti energiafogyasztás csökkentése érdekében ütemezhető a fűtés és a melegvíz hőmérsékletének a csökkentése. Ha további funkciók is telepítve vannak, a hűtés, a szellőztetés, a medencefűtés és a napkollektor hűtés is ütemezhető.

Telepített és aktivált szobai érzékelő esetén a kívánt helység-hőmérséklet (°C) megadható az adott időszakra.

Ez a beállítás minden szobai érzékelővel rendelkező fűtési-hűtési rendszerre vonatkozik.

Ha a szobai érzékelő nincs aktiválva, be kell állítani a fűtési görbe kívánt eltolását. A helység-hőmérséklet egy fokkal való módosításához egy egységnyi általában elég, de egyes esetekben több egységnyi módosítás is szükséges lehet. Ez a beállítás minden szobai érzékelővel nem rendelkező fűtési-hűtési rendszerre vonatkozik.

A vakáció ütemezés a kezdő napon 00:00-kor indul, és a záró napon 23:59-kor ér véget.



### TIPP

A vakáció beállítást a hazatérése előtti napon fejezze be, hogy a helység-hőmérséklet és a melegvíz hőmérséklet időben visszaállhasson a szokásos szintre.



### TIPP

Adja meg előre a vakáció beállításokat és a komfortérzet megőrzése érdekében csak indulás előtt aktiválja.



## Fontos

Ha a vakáció alatt kikapcsolja a melegvíz előállítását, a "tároló fertőtlenítése" (a baktériumok szaporodásának megelőzését szolgáló időszakos hőmérsékletnövelés) ezen időszak alatt le lesz tiltva. "tároló fertőtlenítése" a vakáció beállításával együtt állítható le.

4.9 menü

## haladóknak

A **haladóknak** menü narancsszínű szöveget tartalmaz és a szakképzett felhasználók rendelkezésére áll. Ennek a menünek több almenüje van.



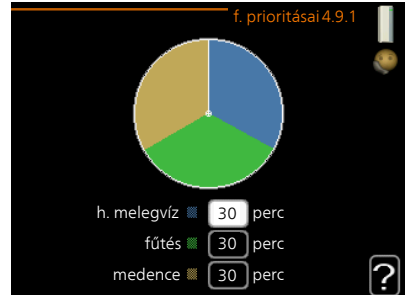
4.9.1 menü

## f. prioritásai

### *f. prioritásai*

Beállítási tartomány: 0 – 180 perc

Alapértelmezett érték: 30 perc



Itt válassza ki, hogy több egyidejű igény esetén mennyi üzemidő jut az egyes igények kielégítésére. Amennyiben csak egy igény jelentkezik, a berendezés időkorlát nélkül ezzel az igénnyel foglalkozik.

A kijelzőn látható, hogy a rendszer a ciklus mely részénél tart.

0 perc beállításával az adott igény nem élvez elsőbbséget, azzal csak a többi igény kielégítése után foglalkozik a berendezés.

## auto mód beállításai

### ***hűtés kezdete***

Beállítási tartomány: -20 – 40 °C

Gyári beállítás: 25

### ***fűtés leállítása***

Beállítási tartomány: -20 – 40 °C

Alapértelmezett értékek: 17

### ***kieg. fűt. leállítása***

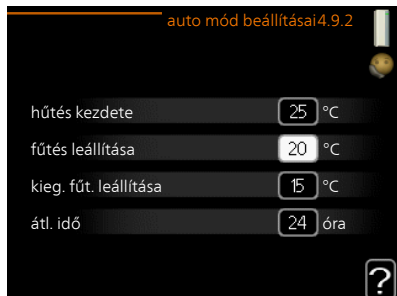
Beállítási tartomány: -25 – 40 °C

Gyári beállítás: 5

### ***átl. idő***

Beállítási tartomány: 0 – 48 h

Alapértelmezett érték: 24 h



"auto" üzemmód beállításakor a vezérlő egység az átlagos külső hőmérséklet alapján dönti el, hogy bekapcsolja vagy leállítsa a fűtést, illetve hogy használjon-e kiegészítő fűtést. Ha a hőszivattyú integrált hűtési funkcióval rendelkezik és az aktiválva van a menüben, kiválaszthatja a hűtés kezdő hőmérsékletét is.

Ebben a menüben a különböző üzemmódok engedélyezéséhez tartozó átlagos külső hőmérsékleteket adhatja meg.

Beállítható az átlagolási időszak hossza (átl. idő) is. Ha a 0-t választja, az aktuális külső hőmérséklet lesz figyelembe véve.



### **Fontos**

A "kieg. fűt. leállítása" nem állítható be magasabb értékre, mint a "fűtés leállítása".

## fok-perc sz. beállításai

### ***pilanatnyi érték***

Beállítási tartomány: -3000 – 3000

### ***kompresszor indítása***

Beállítási tartomány: -1000 – -30

Alapértelmezett érték: -60

### ***komp.fokozatok léptetése***

Beállítási tartomány: 10 – 2000

Alapértelmezett érték: 60

### ***diff. kieg. fűtés indítása***

Beállítási tartomány: 100 – 2000

Gyári beállítás: 400

### ***kieg. fűt. fokozatai***

Beállítási tartomány: 10 – 1000

Gyári beállítás: 30



A fokperc számláló a ház aktuális fűtési igényének a fokmérője és meghatározza, hogy a kompresszor, illetve a kiegészítő fűtés mikor kapcsol be/áll le.



### **Fontos**

A "kompresszor indítása" esetében a magasabb beállított érték több kompresszor indítást eredményez, ami csökkenti a kompresszor élettartamát. A túl alacsonyan megválasztott érték ingadozó belső hőmérsékleteket eredményezhet.

#### 4.9.4 menü

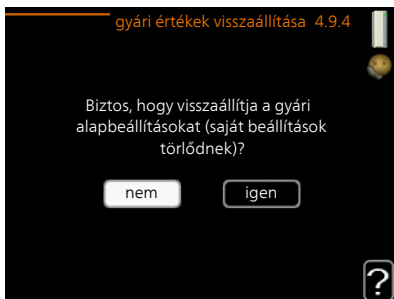
### gyári értékek visszaállítása

A felhasználó rendelkezésére álló összes beállítás (a speciális menüvel együtt) itt állítható vissza gyári értékre.



#### Fontos

A gyári értékek után a személyes beállításokat, például a fűtési görbét újból be kell állítani.



#### 4.9.5 menü

### időpr. komp. blokk.

A kiegészítő fűtés használata napi két időszakban is tiltható.

Ha a tiltás aktív, a főmenüben megjelenik a vezérlő egység képén a releváns blokkolás jele.

**Időprogram:** Itt választható ki a módosítandó időszak.

**Aktíválva:** Itt aktiválható a kiválasztott időszakra vonatkozó időprogram. A beállított időket a deaktiválás nem érinti.

**Nap:** Itt választható ki, hogy az időprogram a hét mely napjára vagy napjaira vonatkozzon. Egy adott napra vonatkozó program törléséhez nullázza le az adott napra vonatkozó beállítást úgy, hogy a kezdő idővel azonos záró időt ad meg. Ha az "összes" sort használja, az időszakon belül minden napra ezeket az időket kell megadni.

**Időszak:** Itt választhatja ki a kiválasztott napra vonatkozó kezdő és záró időt.

**Letiltás:** Itt választható ki a kívánt letiltás.

**Ütközés:** Ha két beállítás ütközik egymással, egy piros felkiáltójel látható.



A kompresszor blokkolása a kültéri egységben.



A kiegészítő fűtés letiltása.





### TIPP

Ha a hét minden napján hasonló időprogramot kíván beállítani, kezdje az "összes" kiválasztásával, majd a módosítsa a kívánt napokat.



### TIPP

A záró időpontot állítsa be a kezdő időpontnál korábbra, hogy az időszak éjfél utánra nyúljon. Ennek következtében az időprogram a kezdő nap másnapján fejeződik be.

Az időprogramozás mindig azon a napon kezdődik, amelyre a kezdő időt beállítja.



### Fontos

A kompresszor hosszabb időre való letiltása romló komfortérzetet/működési gazdaságosságot eredményezhet.

## 4.9.6 menü

### csendes ü.mód időpr.

A kompresszor legfeljebb napi két időszakban "csendes üzemmódra" programozható (a hőszivattyúnak támogatnia kell ezt).

Ha a tiltás aktív, a főmenüben megjelenik a vezérlő egység képernyőjén a "csendes üzemmód" jele.



**Időprogram:** Itt választható ki a módosítandó időszak.

**Aktiválva:** Itt aktiválható a kiválasztott időszakra vonatkozó időprogram. A beállított időket a deaktiválás nem érinti.

**Nap:** Itt választható ki, hogy az időprogram a hét mely napjára vagy napjaira vonatkozzon. Egy adott napra vonatkozó program törléséhez nullázza le az adott napra vonatkozó beállítást úgy, hogy a kezdő idővel azonos záró időt ad meg. Ha az "összes" sort használja, az időszakon belül minden napra ezeket az időket kell megadni.

**Időszak:** Itt választhatja ki a kiválasztott napra vonatkozó kezdő és záró időt.

**Ütközés:** Ha két beállítás ütközik egymással, egy piros felkiáltójel látható.



#### TIPP

Ha a hét minden napján hasonló időprogramot kíván beállítani, kezdje az "összes" kiválasztásával, majd a módosítsa a kívánt napokat.



#### TIPP

A záró időpontot állítsa be a kezdő időpontnál korábbra, hogy az időszak éjfél utánra nyúljon. Ennek következtében az időprogram a kezdő nap másnapján fejeződik be.

Az időprogramozás mindig azon a napon kezdődik, amelyre a kezdő időt beállítja.



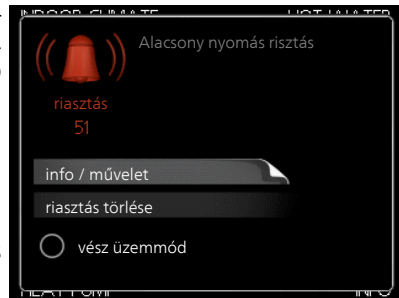
#### Fontos

A "csendes üzemmód" hosszabb időre való beállítása romló komfortérzetet és kevésbé gazdaságos működést eredményezhet.

# 4 Diszkomfort és üzemzavar elhárítása

A legtöbb esetben a vezérlő egység érzékeli a működésben bekövetkező üzemzavart, amit riasztásokkal jelez és a hiba kijavításának módjára vonatkozó utasításokat jelenít meg a kijelzőn. A riasztások kezelésére vonatkozó információt lásd a "Riasztások kezelése" részben. Ha az üzemzavar nem jelenik meg a kijelzőn, vagy ha a kijelző nem világít, a következő hibaelhárítási útmutató használható.

Riasztás esetén valamilyen üzemzavar történt, amit az jelez, hogy a folyamatosan zölden világító állapotjelző LED folyamatosan vörös fényűre vált. Amellett egy riasztócsengő jelenik meg a tájékoztató ablakban.



## Riasztás

A vörös állapot LED-del jelzett riasztás esetén olyan üzemzavar történt, amelyet a hőszivattyú és/vagy a vezérlő egység önmaga nem képes helyreállítani. A kontroll tárcsa elforgatásával és az OK gomb megnyomásával a kijelzőn megtekintheti a riasztás típusát és nyugtázza azt. A rendszert vész üzemmód módba is átállíthatja.

**info / művelet** Itt jelenik meg a riasztás leírása és tippeket kaphat, hogy mit tehet a riasztást előidéző ok elhárítására.

**riasztás törlése** Sok esetben elegendő a „riasztás törlése” kiválasztása, hogy a berendezés visszaálljon normál működésre. Ha a zöld lámpa világít a „riasztás törlése” kiválasztása után, a riasztás nyugtázva lett. Ha a vörös lámpa még mindig világít és a „riasztás” menü látható a kijelzőn, a riasztást előidéző körülmény még mindig fennáll. Ha a riasztás eltűnik, majd újból megjelenik, forduljon a rendszer telepítőjéhez.

**vész üzemmód** "vész üzemmód" egyfajta vészhelyzeti üzemmód. Ez azt jelenti, hogy a berendezés fűt és/vagy melegvizet termel valamilyen üzemzavar ellenére. Ez azt jelentheti, hogy a hőszivattyú kompresszora nem működik. Ebben az esetben az elektromos kiegészítő fűtés fűt és/vagy melegvizet termel.



### Fontos

A "vész üzemmód" választása nem javítja ki a riasztást előidéző problémát. Az állapot LED ezért továbbra is vörösön világít.

Ha a riasztás nem nyugtázható, a probléma megoldása érdekében forduljon a rendszer telepítőjéhez.

#### MEGJEGYZÉS

Hiba bejelentésekor mindig adja meg a termék sorozatszámát (14 számjegy).

## Hibakeresés

Amennyiben a kijelzőn nem látható riasztási üzenet, a következők alkalmazandók:

### Alapvető teendők

Kezdje az alábbi tételek ellenőrzésével:

- A kapcsoló állása.
- A létesítmény al- és főbiztosítékai.
- Az ingatlan életvédelmi (FI) reléje.
- Helyesen beállított terhelésfelügyelet (ha telepítve van).

### Alacsony melegvíz hőmérséklet vagy nincs melegvíz

A hibakereső fejezet ezen része csak akkor alkalmazandó, ha használati melegvíztároló telepítve van a rendszerben.

- A melegvíz töltőszelepe el van zárva vagy el van tömődve.
  - Nyissa ki a szelepet.
- A keverőszelep (ha ilyen fel van szerelve) túl alacsonyra van állítva.
  - Állítsa be a keverőszelepet.
- A vezérlő egység nem megfelelő üzemmódban van.
  - A "manuális" kiválasztásakor válassza a következőt: kieg. fűtés".
- Nagy melegvízfelhasználás.
  - Várjon, amíg a melegvíz felmelegszik. Az átmeneti megnövelt melegvízkapacitás (extra melegvíz) a 2.1 menüpontban aktiválható.
- Túl alacsony melegvíz beállítás.
  - Lépjen be a 2.2 menüpontba és válassza a magasabb komfort üzemmódot.
- A melegvízkészítés túl alacsony vagy nem kap elsőbbséget.
  - Lépjen be a 4.9.1 menüpontba és növelje azt az időt, amíg a melegvízkészítés elsőbbséget élvez.

## Alacsony helység hőmérséklet

- Elzárt termosztát több szobában.
  - Állítsa a termosztátokat maximumra annyi szobában, ahányban csak lehet. A termosztátok elzárása helyett az 1.1 menüpontban módosítsa a helység hőmérsékletet.
- A vezérlő egység nem megfelelő üzemmódban van.
  - Lépjen be a 4.2 menüpontba. Ha az "auto" üzemmód van kiválasztva, "fűtés leállítása" esetén a 4.9.2 menüpontban válassza a magasabb értéket.
  - A "manuális" kiválasztásakor válassza a következőt: "fűtés". Ha ez nem elég, válassza: "kieg. fűtés".
- Túl alacsony beállított érték az automatikus fűtésvezérlésben.
  - Lépjen be az 1.1 (hőmérséklet) menüpontba és módosítsa a fűtési görbe meredekségét. Ha a helység hőmérséklet csak hideg időjárás esetén alacsony, a görbe meredekségét az 1.9.1 menü "fűtési görbe" részében kell módosítani.
- A fűtés túl alacsony vagy működése nem kap elsőbbséget.
  - Lépjen be a 4.9.1 menüpontba és növelje azt az időt, amíg a fűtés elsőbbséget élvez.
- Vakáció üzemmód aktiválva a 4.7 menüpontban.
  - Lépjen be az 4.7 menüpontba és válassza a "ki" opciót.
- A fűtést módosító külső kontaktus aktiválva.
  - Ellenőrizze az összes külső kontaktust.
- Levegő van a fűtési-hűtési rendszerben.
  - Légtelenítse a fűtési-hűtési rendszert.
- – Nyissa ki a szelepeket (megtalálásukhoz forduljon segítségért a rendszer telepítőjéhez).

## Magas helység hőmérséklet

- Túl magas beállított érték az automatikus fűtésszabályozásban.
  - Lépjen be az 1.1 (hőmérséklet) menüpontba és csökkentse a fűtési görbe meredekségét. Ha a helység hőmérséklet csak hideg időjárás esetén magas, a görbe meredekségét az 1.9.1 menüpont "fűtési görbe" részében kell módosítani.
- A fűtést módosító külső kontaktus aktiválva.
  - Ellenőrizze az összes külső kontaktust.

## **Alacsony rendszernyomás**

- Nincs elég víz a fűtési-hűtési rendszerben.
  - Töltse fel vízzel a fűtési-hűtési rendszert és ellenőrizze, hogy szivárogo-e. Ismételt feltöltés esetén forduljon a rendszer telepítőjéhez.

## **A kompresszor nem kapcsol be**

- Nincs fűtési igény.
  - SMO 40 nem fűt és melegvizet sem készít.
- A kompresszor a hőmérséklet miatt letilt.
  - Várjon, amíg a hőmérséklet a készülék üzemi tartományába kerül.
- A kompresszor indítások közötti minimális idő még nem telt le.
  - Várjon 30 percet, majd ellenőrizze, hogy a kompresszor elindult-e.
- A riasztás bekapcsolt.
  - Kövesse a kijelzőn látható utasításokat.

## Csak kiegészítő fűtés

Ha nem sikerül az üzemzavar megszüntetése és nem tudja fűteni a házat, akkor a hőszivattyút "csak kieg.fűt."-ban működtetheti tovább, amíg a segítségre várakozik. Ez azt jelenti, hogy a ház fűtésére csak kiegészítő fűtést használ.

### Állítsa a berendezést kiegészítő fűtés üzemmódba

1. Lépjen a 4.2 üzemmód menübe.
2. Az "csak kieg.fűt." megjelöléséhez használja a Kontroll gombot, majd nyomja meg az OK gombot.
3. A Vissza gombot megnyomva térjen vissza a főmenübe.



#### Fontos

NIBE levegő/víz hőszivattyú nélküli üzembe helyezéskor riasztási kommunikációs hiba jelenhet meg a kijelzőn.

A riasztás törölődik, ha az érintett hőszivattyút a 5.2.2 menüben ("telepített slave-k") kikapcsolja.

# 5 Műszaki adatok

E termék részletes műszaki leírása a telepítési kézikönyvben ([www.nibe.eu](http://www.nibe.eu)) található.



# 6 Szószedet

## Átlagolási idő

Jelzi az idő intervallumot, amire az átlagos külső hőmérséklet vonatkozik.

## Biztonsági szelep

A szelep kinyit és kis mennyiségű folyadékot bocsát ki, ha a nyomás túl magas.

## COP

Ha a hőszivattyúnak 5 a hatásfoka, az azt jelenti, hogy fűtési igényének csak egyötödéért fizet. Ez jelzi a hőszivattyú hatásfokát. Ezt különböző körülmények között mérik, pl.: 7 / 45, ahol 7 a külső hőmérsékletet és 45 az előremenő hőmérsékletet adja meg fokokban.

## Diszkomfort és üzemzavar elhárítása

A komfortérzet zavara a melegvízellátás/belső komfort nemkívánatos változása, amikor például a melegvíz hőmérséklete túl alacsony vagy amikor a belső hőmérséklet nem éri el a kívánt szintet.

A hőszivattyú hibája néha a komfortérzet zavarában nyilvánul meg.

A legtöbb esetben a hőszivattyú érzékeli a működésben bekövetkező üzemzavart, amit riasztásokkal jelez és utasításokat jelenít meg a kijelzőn.

## Előremenő vezeték

Fűtési vezeték, amely a melegvizet a hőszivattyútól a ház fűtési rendszeréhez (radiátorokhoz/fűtési felületekhez) szállítja.

## Előremenő vízhőmérséklet

A hőszivattyú által a fűtési rendszerbe továbbított, felmelegített víz hőmérséklete. Minél hidegebb a külső hőmérséklet, annál magasabb az előremenő vízhőmérséklet.

## Fűtési előremenő hőmérséklet parancsolt értéke

A hőszivattyú által számított hőmérséklet, amelyet a fűtési rendszer igényel az épület optimális belső hőmérsékletéhez. Minél hidegebb a külső hőmérséklet, annál magasabb a parancsolt előremenő vízhőmérséklet.

## **Fűtési görbe**

A fűtési görbe azt határozza meg, hogy a külső hőmérséklet függvényében a hőszivattyúnak mennyi hőt kell termelnie. Magas érték választása esetén a hőszivattyúnak sok hőt kell termelnie, hogy meleg belső hőmérséklet legyen elérhető, amikor odakint hideg van.

## **Fűtési-hűtési rendszer**

A hűtési-fűtési rendszerek is fűtési rendszereknek nevezhetők. Az épület fűtése radiátorokkal, padlófűtéssel vagy ventilátoros konvektorokkal történik.

## **Fűtési tényező**

Azt méri, hogy a hőszivattyú mennyi hőenergiát ad le a működéséhez szükséges elektromos energiához viszonyítva. Ennek egy másik neve a COP.

## **Fűtőközeg**

Forró folyadék, rendszerint tiszta víz, amely a hőszivattyú és a ház fűtési-hűtési rendszere között kering és felmelegíti az épületet. A fűtőközeg a palásthőcserélős tárolón vagy az indirekt tárolón keresztül melegvizet is előállít.

## **Fűtőközeg oldal**

A ház fűtési-hűtési rendszeréhez vezető csövek és a kondenzátor alkotják a fűtőközeg oldalt.

## **Használati melegvíz**

Víz, amelyet például zuhanyzáshoz használunk.

## **Hatékonyság**

A hőszivattyú hatékonyságát méri. Minél magasabb az érték, annál jobb.

## **Hőcserélő**

Egy eszköz, amely a hőenergiát egyik közegtől egy másiknak adja át a közegek összekeverése nélkül. Különböző hőcserélők például az elpárolgatók és a kondenzátorok.

## **Írányváltó szelep**

Olyan szelep, amely a folyadékot két irányba továbbíthatja. Az irányváltó szelep lehetővé teszi, hogy a folyadék a fűtési-hűtési rendszerbe jusson, amikor a hőszivattyú fűti az épületet, és a melegvítárolóba, amikor a hőszivattyú melegvizet termel.

## **Keringtetőszivattyú**

Szivattyú, ami folyadékot keringtet egy zárt rendszerben (csőhálózat).

## **Keverőszelep**

Ez a szelep keveri a tárolóból jövő forró vizet a hideg vízzel.

## **Kiegészítő elektromos fűtés**

Az a villamos fogyasztás, amit például a beépített villamos fűtőbetét kiegészítő fűtésként az év hidegebb napjain felhasznál, hogy kielégítse azt a fűtési csúcsgényt, amit a hőszivattyú már nem tud biztosítani.

## **Kiegészítő fűtés**

A kiegészítő fűtés a hőszivattyú kompresszora által szolgáltatott hő kiegészítésére termelt hőmennyiség. Kiegészítő fűté lehet például a beépített villamos fűtőbetét, a villamos fűtés, a napenergiás rendszer, a gáz-/olaj-/pellet-/fatüzelésű kazán vagy a távfűtés.

## **KMH, külső méretezési hőmérséklet**

A külső méretezési hőmérséklet attól függően változik, hogy Ön hol lakik. Minél alacsonyabb a külső méretezési hőmérséklet, annál alacsonyabb értéket kell kiválasztani a "fűtési görbe kiválasztása"-kor.

## **Kompresszor**

Összesűríti a gőz halmazállapotú hűtőközeget. A hűtőközeg sűrítésekor megemelkedik a nyomás és a hőmérséklet.

## **Kondenzátor**

Hőcsereelő, amiben a forró, gőz halmazállapotú hűtőközeg kondenzálódik (lehűl és folyékonyvá válik) és energiát ad át a ház fűtési és melegvíztermelő rendszereinek.

## **Kültéri érzékelő**

Kint található érzékelő. Ez az érzékelő tájékoztatja a hőszivattyút a külső hőmérsékletről.

## **Melegvítároló**

Tartály, amelyben a használati melegvizet felmelegítik. Valahol a hőszivattyún kívül található.

## **Presszosztát**

Nyomáskapcsoló, amely riaszt és/vagy leállítja a kompresszort, ha a rendszerben meg nem engedett nyomás keletkezik. A magas nyomás távadó lekapcsol, ha a kondenzációs nyomás túl nagy. Az alacsony nyomás távadó lekapcsol, ha az elpárolgási nyomás túl alacsony.

## **Radiátor**

A fűtőelem másik neve. A SMO 40-tal való használathoz vízzel kell feltölteni.

## **Szobai érzékelő**

Belső térben található érzékelő. Ez az érzékelő tájékoztatja a hőszivattyút a belső hőmérsékletről.

## **Visszatérő hőm.**

A hőszivattyúba visszatérő víz hőmérséklete, miután átadta a hőenergiát a radiátoroknak/fűtési felületeknek.

## **Visszatérő vezeték**

Fűtési vezeték, amin keresztül a víz visszajut a hőszivattyúhoz a ház fűtési rendszeréből (radiátorokból/fűtési felületekből).

# 7 Tárgymutató

## A

- A fűtés-hűtés beállítása, 22
- A melegvízmenyiség beállítása, 44
- A rendszer beállítása, 53
- A SMO 40 karbantartása, 20
  - Rendszeres ellenőrzések, 20
  - Takarékossági ötletek, 20
- A vezérlő egység – a ház szíve, 9
- A vezérlő egység funkciója, 9

## B

- Biztonsági információ, 5

## C

- Csak kiegészítő fűtés, 79

## D

- Diszkomfort és üzemzavar elhárítása, 75
  - Csak kiegészítő fűtés, 79
  - Hibakeresés, 76
  - Riasztás, 75
  - Riasztás kezelése, 75

## E

- Érték beállítása, 17

## F

- Fontos információ
  - Biztonsági információ, 5
  - SMO 40 – Kitűnő választás, 8
  - Sorozatszám, 7
  - Telepítési adatok, 4

## G

- Görgesse végig az ablakokat, 19

## H

- Használja a virtuális billentyűzetet, 18
- Hibakeresés, 76

## I

- Információs ablak, 9

## K

- Kapcsolat a SMO 40-tel, 9
  - Kijelző egység, 10
  - Külső információ, 9
  - Menürendszer, 13
- Kapcsoló, 11
- Kijelző, 10

- Kijelző egység, 10

- Kapcsoló, 11
- Kijelző, 10
- Kontroll tárcsa, 11
- OK gomb, 11
- Státusz LED, 11
- Vissza gomb, 11
- Kontroll tárcsa, 11
- Külső információ, 9
- Információs ablak, 9
- Státusz LED, 9

## M

- Menürendszer, 13
  - Érték beállítása, 17
  - Görgesse végig az ablakokat, 19
  - Használja a virtuális billentyűzetet, 18
  - Menüválasztás, 16
  - Működés, 16
  - Opciók választása, 16
  - Súgó menü, 19
- Menüválasztás, 16
- Működés, 16
- Műszaki adatok, 80

## O

- OK gomb, 11
- Opciók választása, 16

## R

- Rendszeres ellenőrzések, 20
- Riasztás, 75
- Riasztás kezelése, 75

## S

- SMO 40 – az ön szolgálatában, 22
  - A fűtés-hűtés beállítása, 22
  - A melegvízmenyiség beállítása, 44
  - A rendszer beállítása, 53
  - Üzemi információk, 49
- SMO 40 – Kitűnő választás, 8
- Sorozatszám, 7
- Státusz LED, 9, 11
- Súgó menü, 19
- Szöszedet, 81

**T**

Takarékossági ötletek, 20  
Villamos fogyasztás, 20  
Telepítési adatok, 4

**Ü**

Üzemi információk, 49

**V**

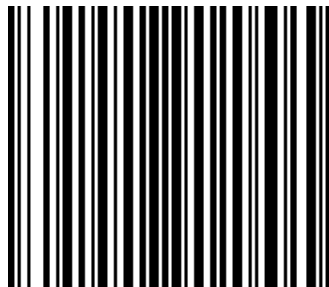
Villamos fogyasztás, 20  
Vissza gomb, 11

# Kapcsolattartási információ

- AT KNV Energietechnik GmbH**, Gahberggasse 11, AT-4861 Schörföling  
Tel: +43 (0)7662 8963 E-mail: mail@knv.at www.knv.at
- CH NIBE Wärmetechnik c/o ait Schweiz AG**,  
Industriepark, CH-6246 Altishofen Tel: +41 58 252 21 00  
E-mail: info@nibe.ch www.nibe.ch
- CZ Druzstevni zavody Drazice s.r.o.**,  
Drazice 69, CZ - 294 71 Benátky nad Jizerou  
Tel: +420 326 373 801 E-mail: nibe@nibe.cz www.nibe.cz
- DE NIBE Systemtechnik GmbH**, Am Reiherpfahl 3, 29223 Celle  
Tel: +49 (0)5141 7546-0 E-mail: info@nibe.de www.nibe.de
- DK Vølund Varmeteknik A/S**, Member of the Nibe Group,  
Brogårdsvej 7, 6920 Videbæk Tel: +45 97 17 20 33  
E-mail: info@volundvt.dk www.volundvt.dk
- FI NIBE Energy Systems OY**, Juurakkotie 3, 01510 Vantaa  
Tel: +358 (0)9-274 6970 E-mail: info@nibe.fi www.nibe.fi
- FR NIBE Energy Systems France Sarl**,  
Zone industrielle RD 28, Rue du Pou du Ciel, 01600 Reyrieux  
Tel : 04 74 00 92 92 E-mail: info@nibe.fr www.nibe.fr
- GB NIBE Energy Systems Ltd**,  
3C Broom Business Park, Bridge Way, S419QG Chesterfield  
Tel: +44 (0)845 095 1200 E-mail: info@nibe.co.uk www.nibe.co.uk
- NL NIBE Energietechniek B.V.**, Postbus 634, NL 4900 AP Oosterhout  
Tel: 0168 477722 E-mail: info@nibenl.nl www.nibenl.nl
- NO ABK AS**, Brobekkveien 80, 0582 Oslo, Postboks 64 Vollebakk, 0516 Oslo  
Tel: +47 23 17 05 20 E-mail: post@abkklima.no  
www.nibeenergysystems.no
- PL NIBE-BIAWAR Sp. z o. o.** Aleja Jana Pawła II 57, 15-703 BIAŁYSTOK  
Tel: +48 (0)85 662 84 90 E-mail: sekretariat@biawar.com.pl  
www.biawar.com.pl
- RU © "EVAN"** 17, per. Boynovskiy, RU-603024 Nizhny Novgorod  
Tel: +7 831 419 57 06 E-mail: kuzmin@evan.ru www.nibe-evan.ru
- SE NIBE AB Sweden**, Box 14, Hannabadsvägen 5, SE-285 21 Markaryd  
Tel: +46 (0)433 73 000 E-mail: info@nibe.se www.nibe.se

A listában nem szereplő országok esetében lépjen kapcsolatba a Nibe Svédországgal, vagy bővebb információért keresse fel a [www.nibe.eu](http://www.nibe.eu) honlapot.

NIBE AB Sweden  
Hannabadsvägen 5  
Box 14  
SE-285 21 Markaryd  
info@nibe.se  
www.nibe.eu



331712